Rémi Scoccimarro
Géographe
Maître de conférences en langue et civilisation japonaises
japgeo.free.fr

Des polders industriels aux plages artificielles

(re)construire les villes sur l'eau

I. L'ère des *shinden* (新田開発) et des nouvelles capitales

Première phase d'anthropisation massive du littoral

II. Travaux portuaires et industrialisation des front de mer au XIXe et XXe siècle

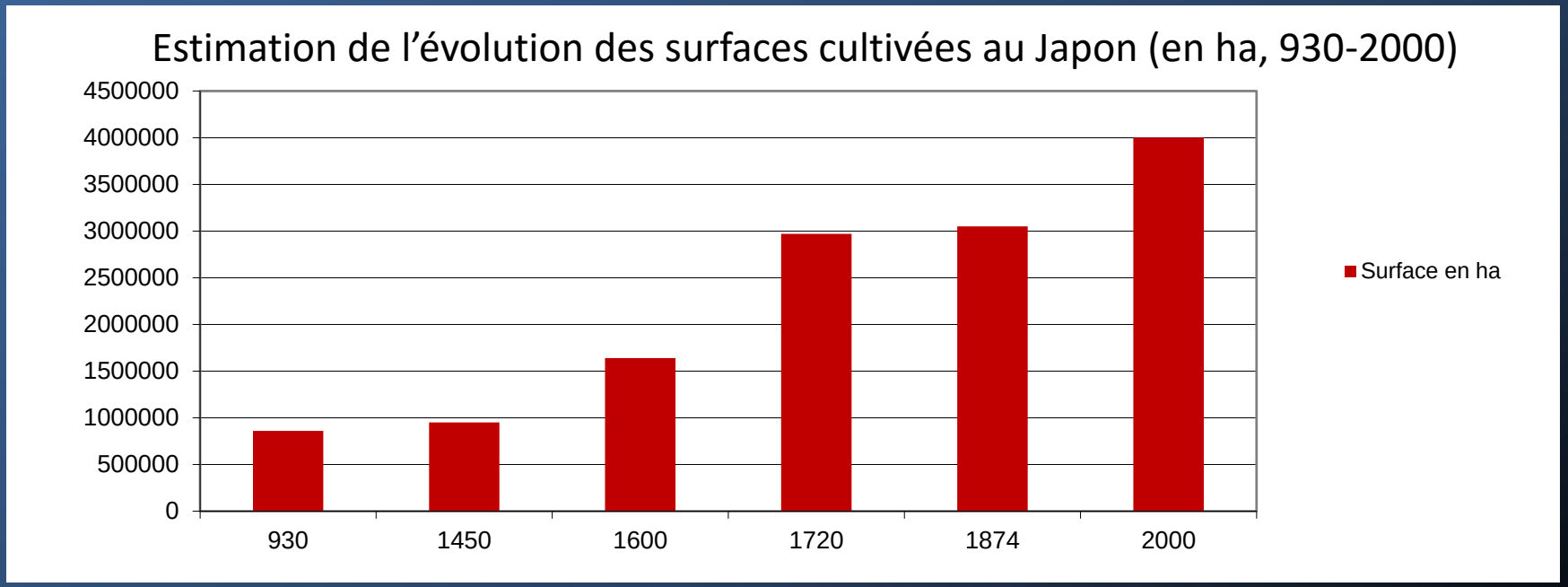
Les littoraux interdits

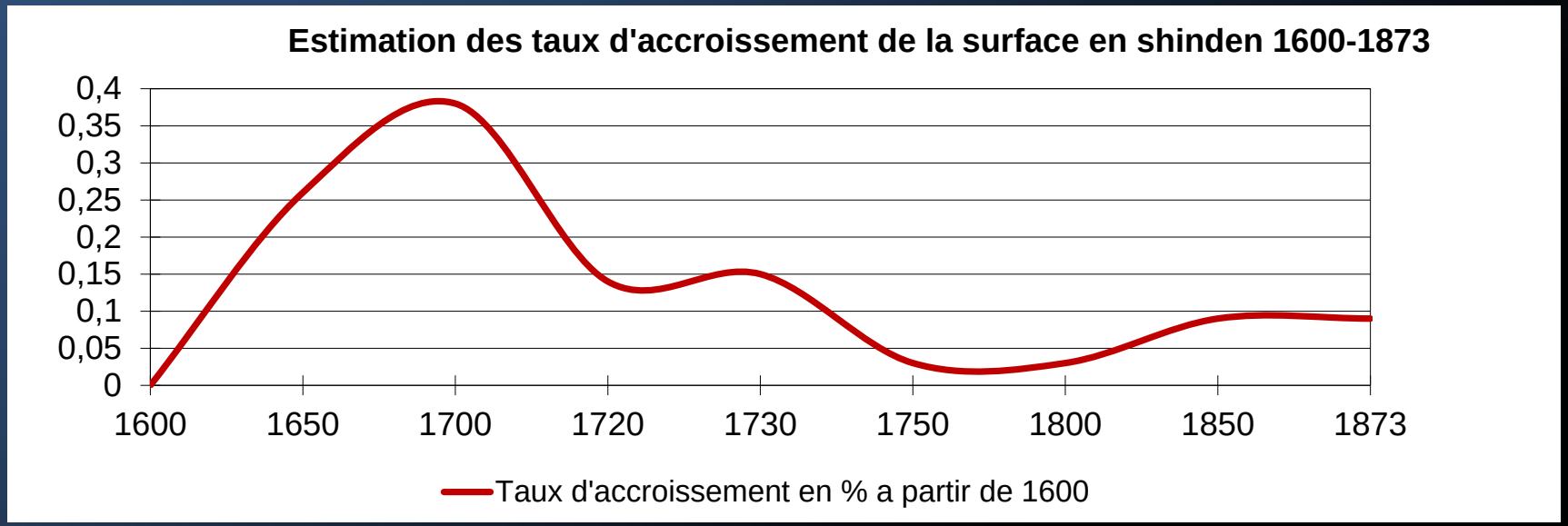
III. La tertiarisation des fronts de mer

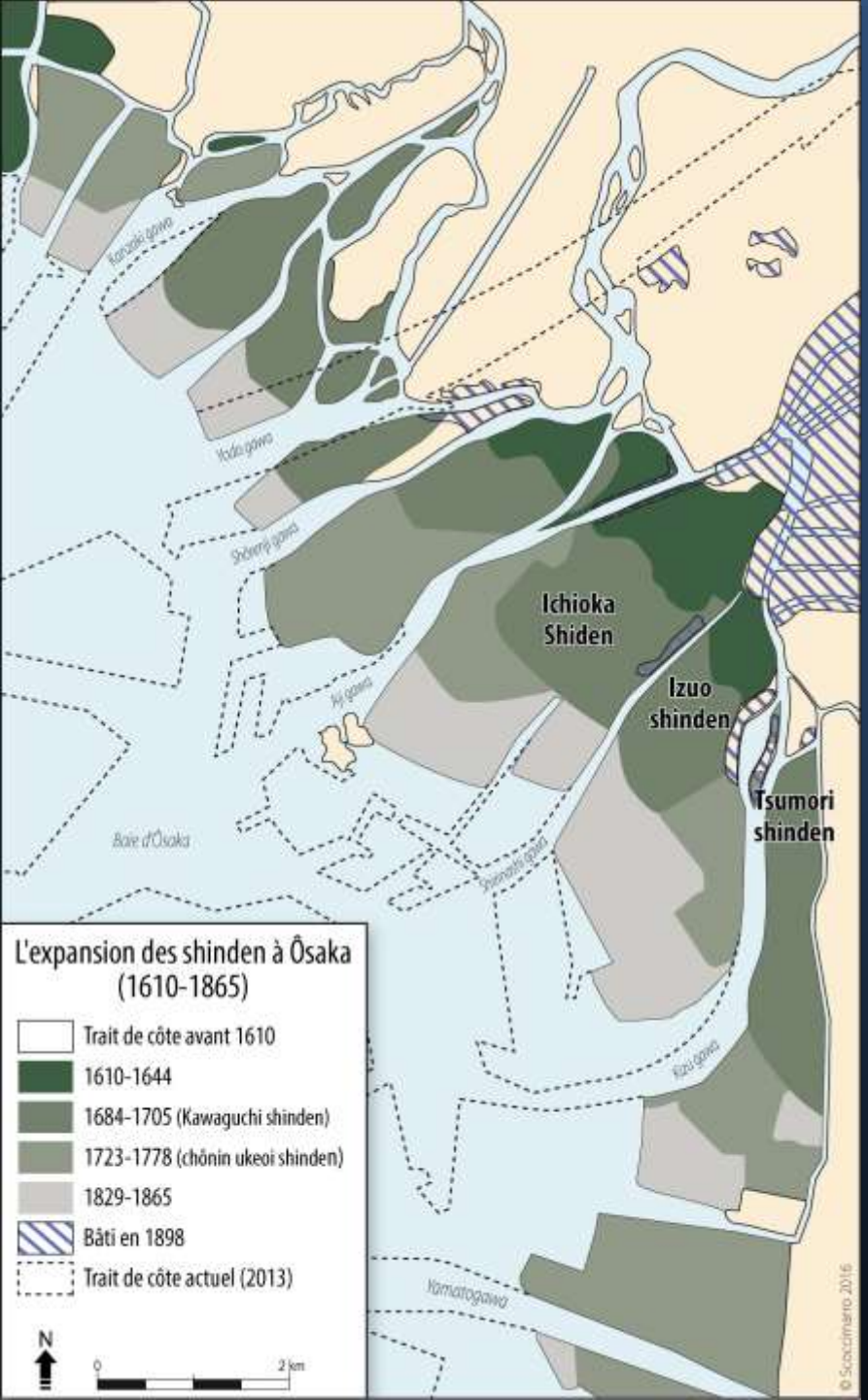
Le retour à l'eau

I. L’ère des *shinden* 新田開発

Première phase d’anthropisation et de capitalisation massive du littoral


Estimation de l’évolution des surfaces cultivées au Japon (en ha, 930-2000)
4500000
4000000
3500000
3000000
2500000
2000000
1500000
1000000
500000
0
930
1450
1600
1720
1874
2000
Surface en ha


Estimation des taux d'accroissement de la surface en shinden 1600-1873
0,4
0,35
0,3
0,25
0,2
0,15
0,1
0,05
0
1600
1650
1700
1720
1730
1750
1800
1850
1873
Taux d'accroissement en % a partir de 1600



Phase I : 1610-1644

- Intégration des îles côtières
- disparition des plages de sable et des zones humides
- excavation des canaux lors de la construction de la ville d'Ôsaka

Phase II : 1684-1705 puis 1723-1778

- époque des grandes *shinden* (*chômin ukeoi shinden* 町人請負新田)

En 1683 enquête de KAWAMURA Zuiken (河村瑞賢 1612-1699) : lutte contre les inondations et l'envasement pour fixer le littoral et l'accès au port d'Ôsaka.

En 1698 avec les déblais issus des travaux de Zuiken 33 villages ont été bâtis sur ces nouvelles terres.

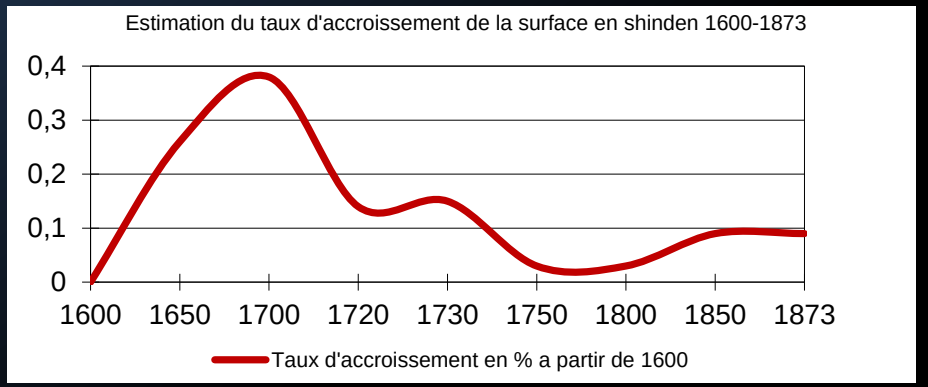
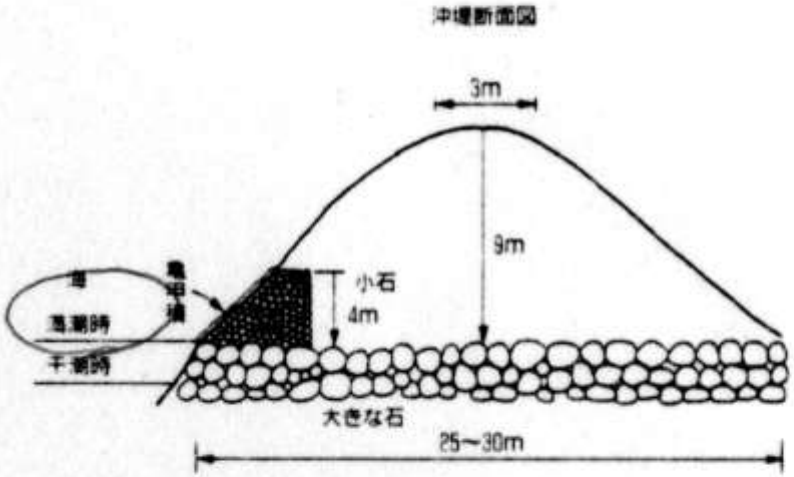
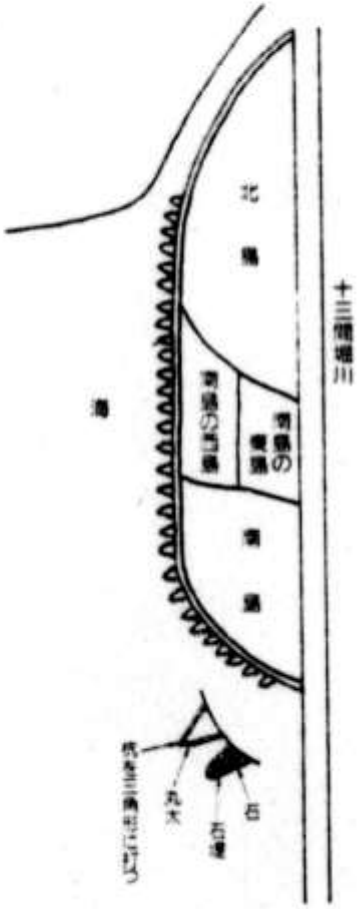
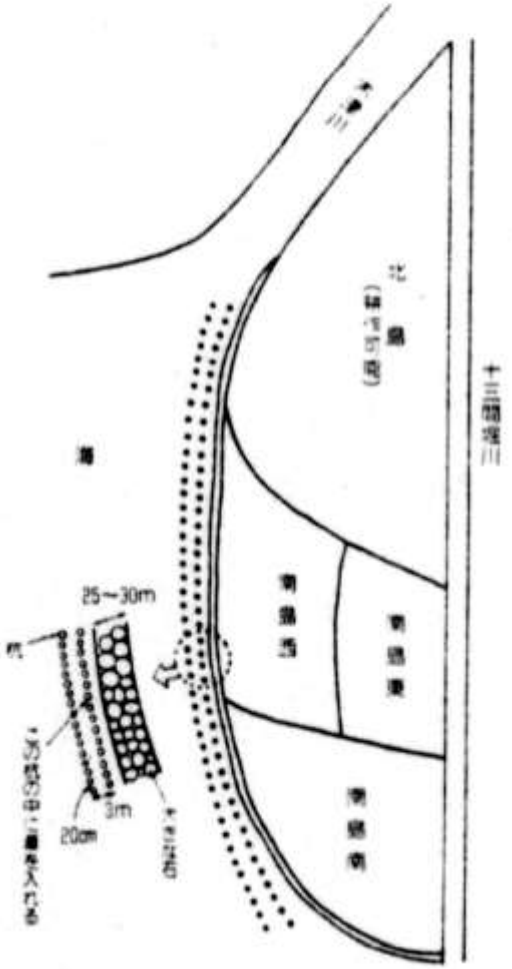


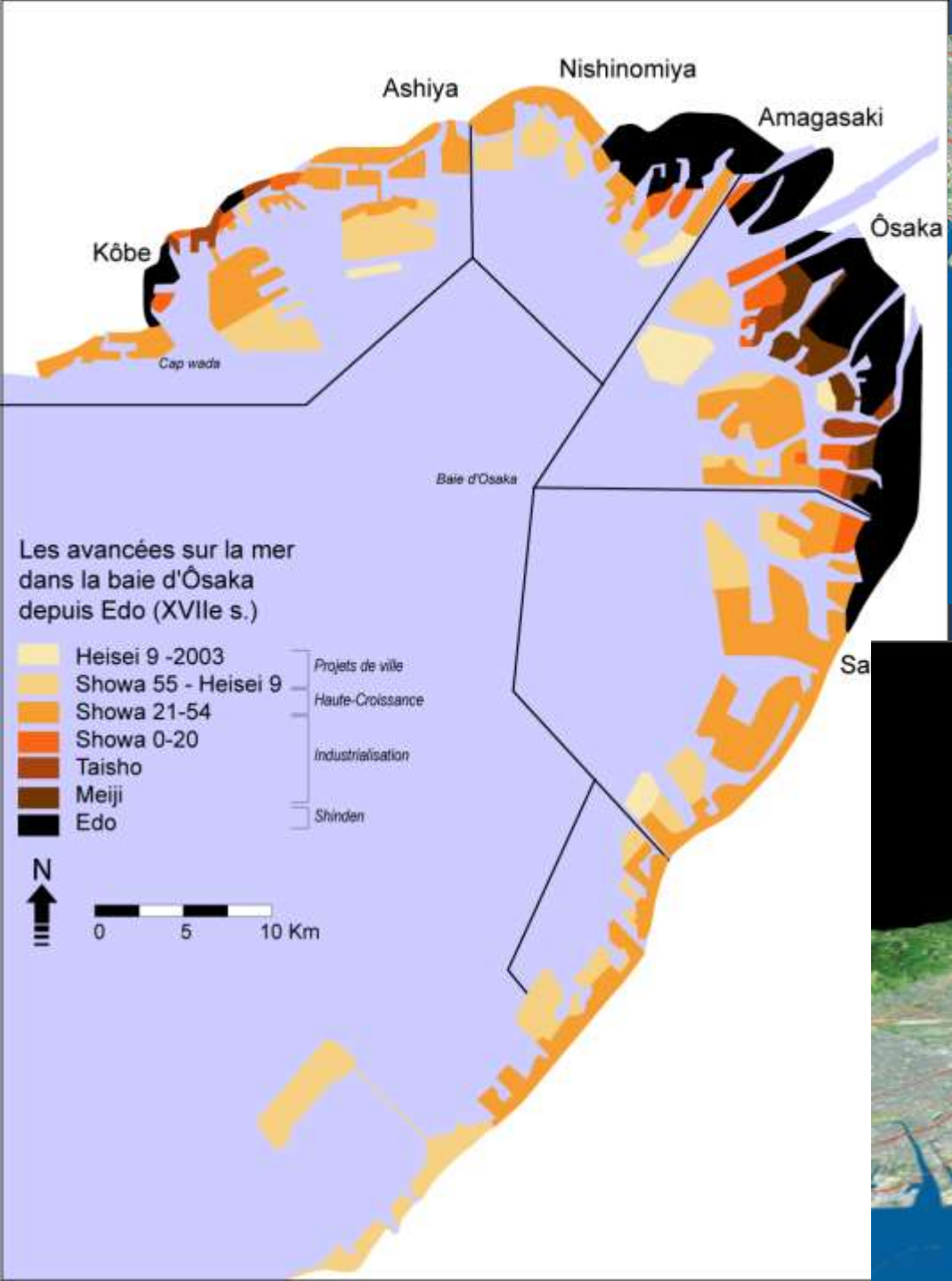
図5－4　津守新田の堤防
（「白山家のあゆみ」昭和59年　白山殖産より）



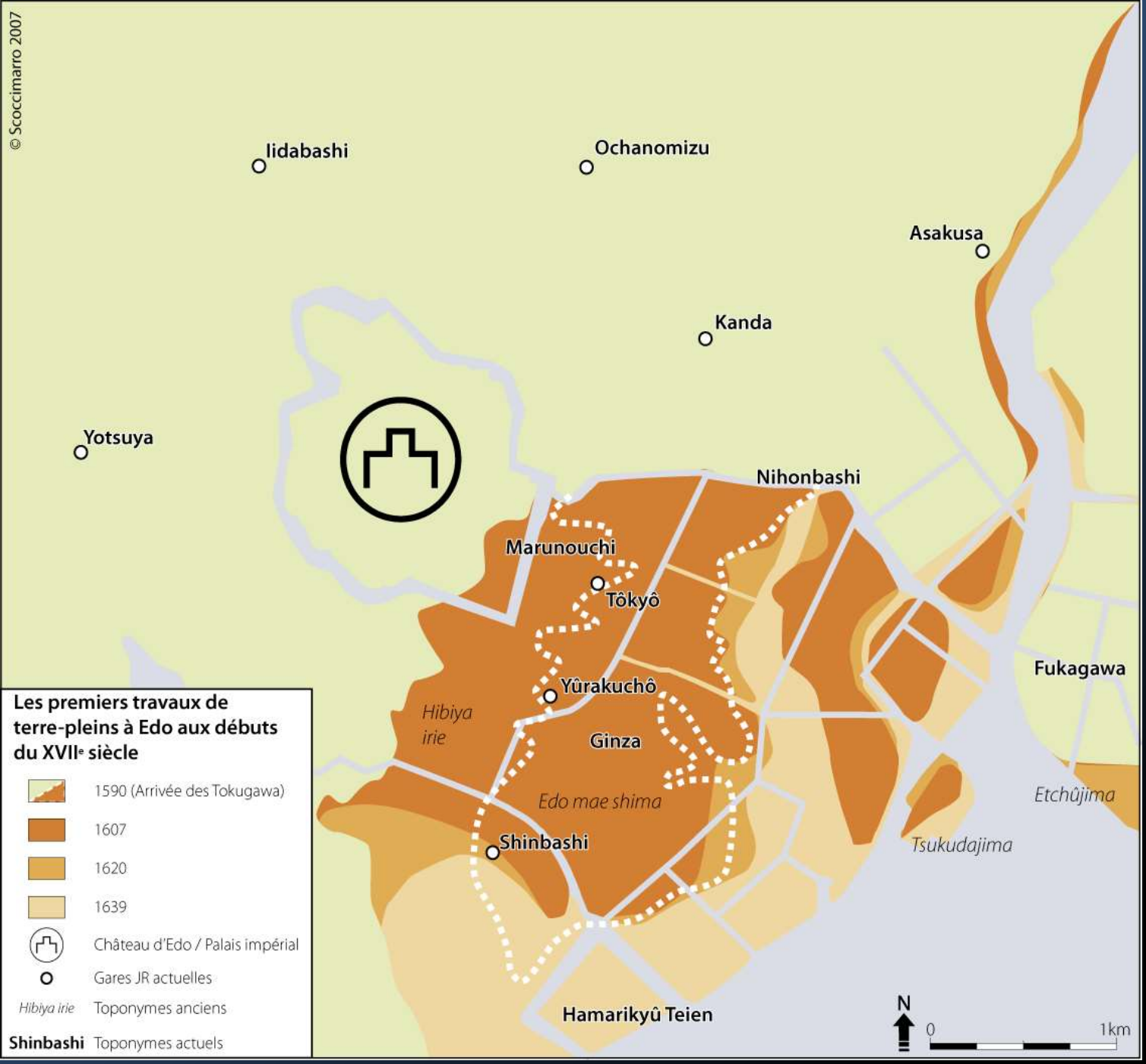




La zone de la tsumori shinden en Meiji 19 (1886)

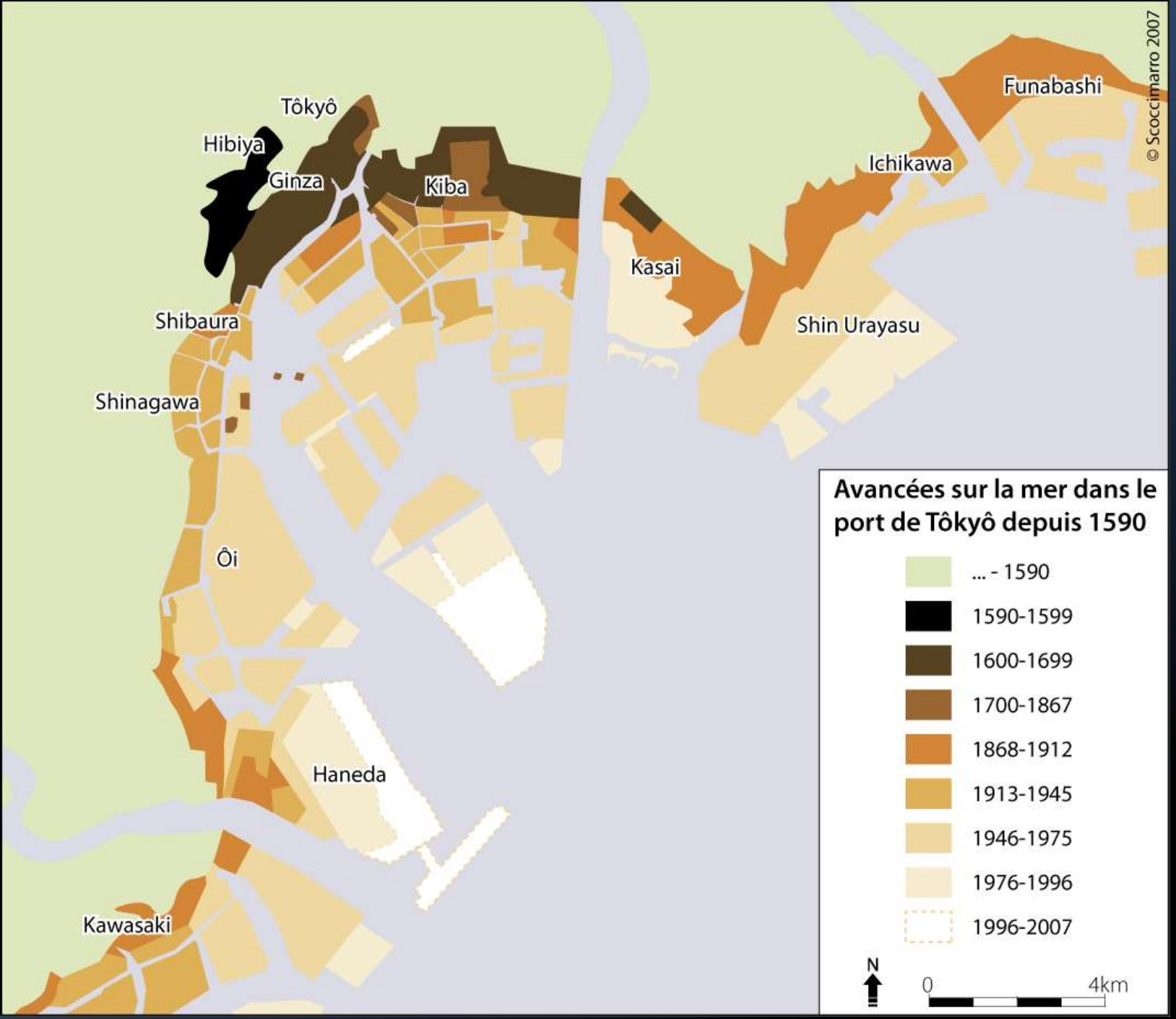

Ashiya
Nishinomiya
Amagasaki
Kôbe
Ôsaka
Cap wada
Baie d'Osaka
Les avancées sur la mer
dans la baie d'Ôsaka
depuis Edo (XVIIe s.)
Heisei 9 -2003
Showa 55 - Heisei 9
Showa 21-54
Showa 0-20
Taisho
Meiji
Edo
Projets de ville
Haute-Croissance
Industrialisation
Shinden
N
0
5
10 Km

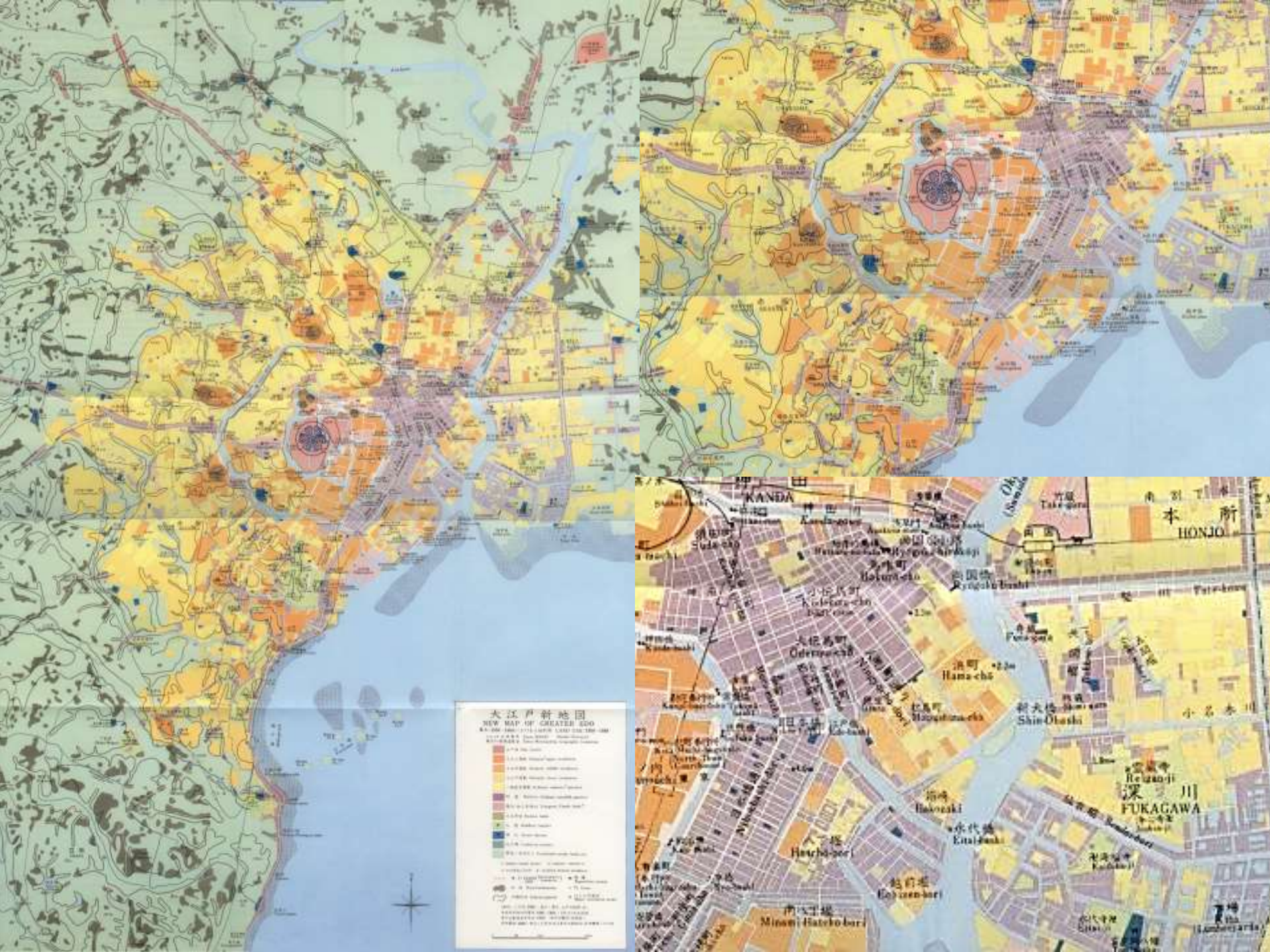
© Scoccimarro 2007

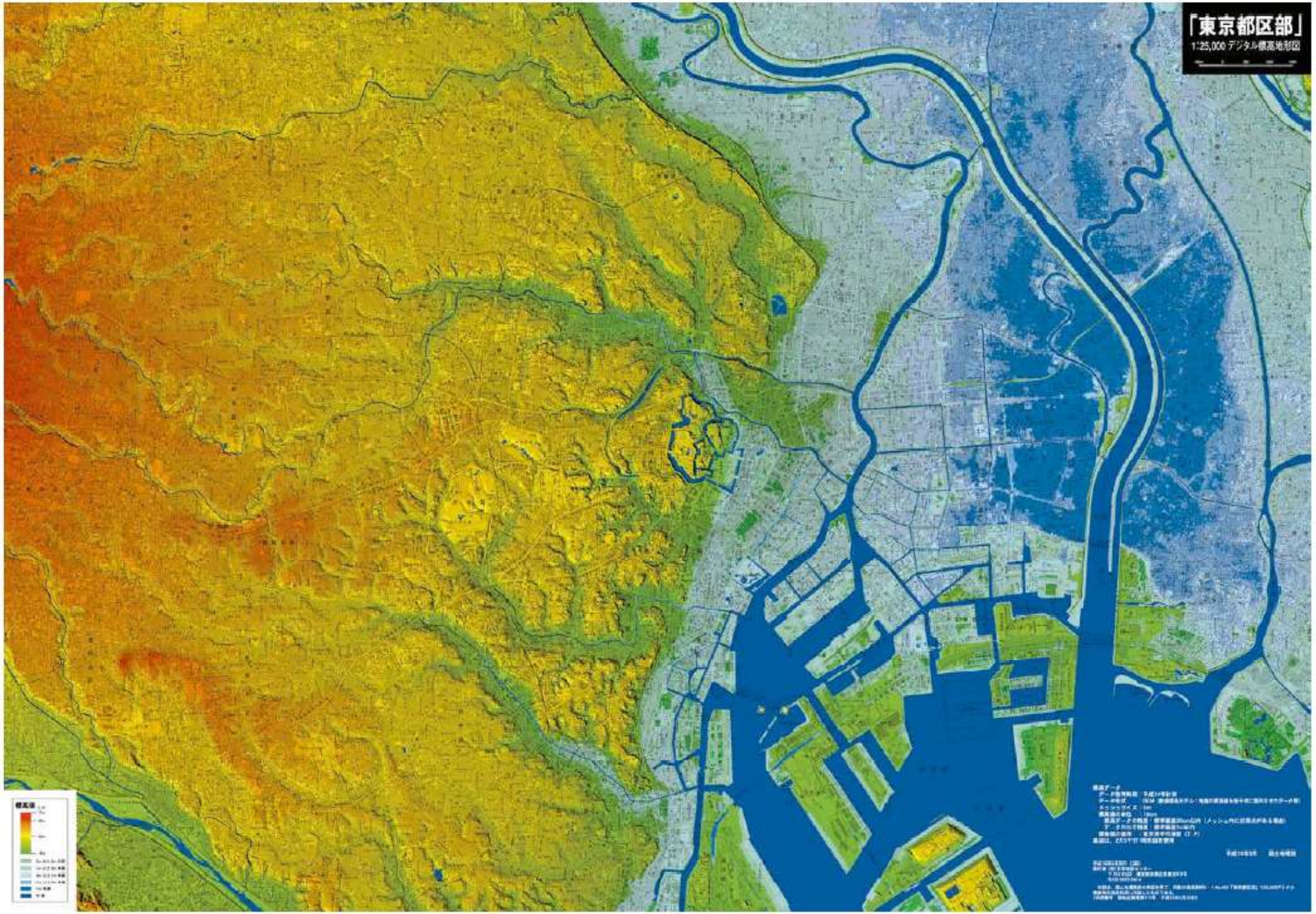


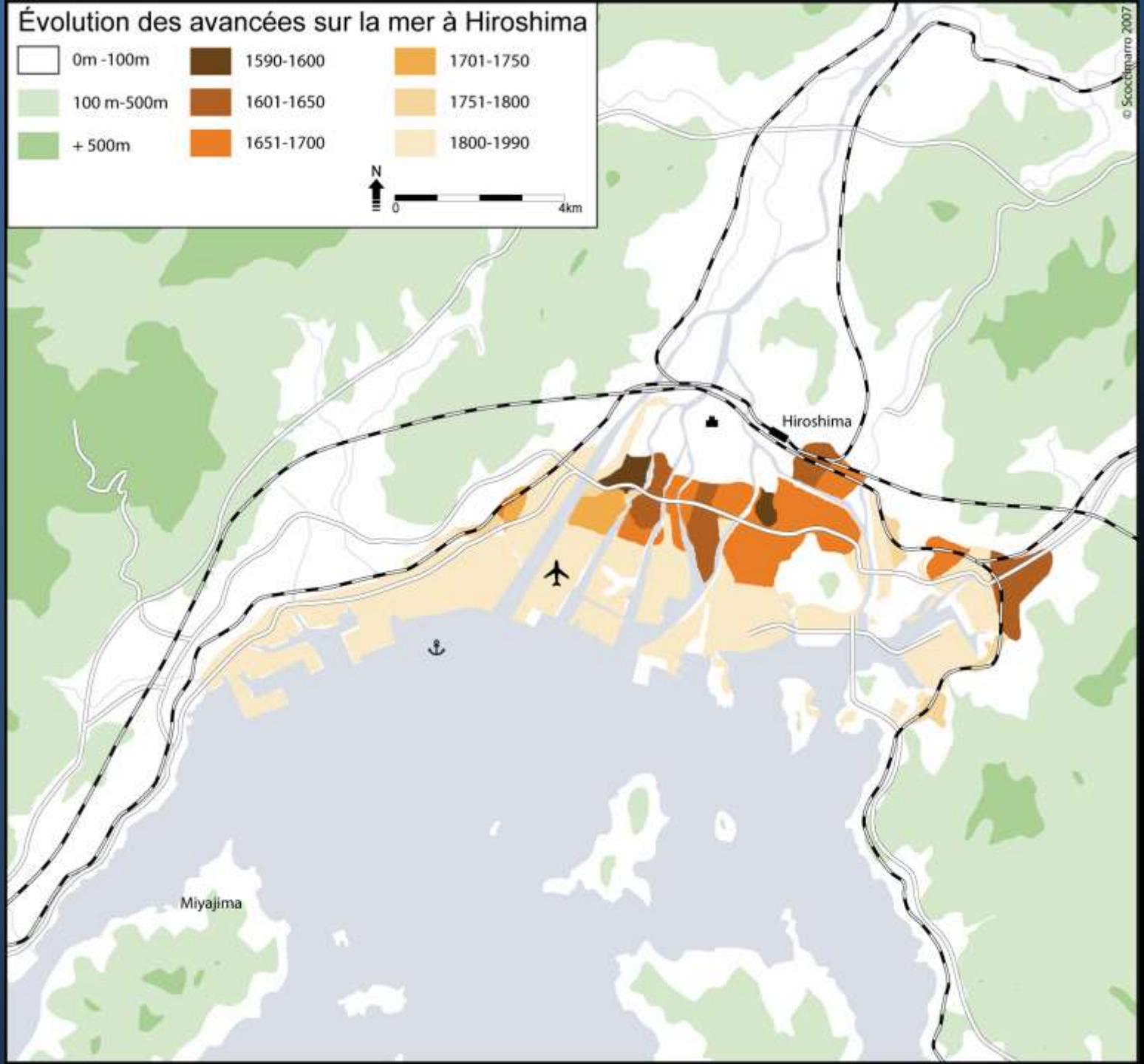
Les premiers travaux de terre-pleins à Edo aux débuts du XVIIe siècle

- 1590 (Arrivée des Tokugawa)
- 1607
- 1620
- 1639
- Château d'Edo / Palais impérial
- Gares JR actuelles
- *Hibiya irie* Toponymes anciens
- **Shinbashi** Toponymes actuels


Tôkyô
Hibiya
Ginza
Kiba
Funabashi
Ichikawa
Kasai
Shibaura
Shin Urayasu
Shinagawa
Ôi
Haneda
Kawasaki
© Scoccimarro 2007
Avancées sur la mer dans le port de Tôkyô depuis 1590
... - 1590
1590-1599
1600-1699
1700-1867
1868-1912
1913-1945
1946-1975
1976-1996
1996-2007
N
0
4km


大江戸新地図
NEW MAP OF GREATER EDO
KANDA
HONJO
Hama-chō
Shin-Ōhashi
FUKAGAWA
Hatchō-bori
Minami-Hatchō-bori


「東京都区部」
1:25,000 デジタル標高地形図


Évolution des avancées sur la mer à Hiroshima
0m -100m
100 m-500m
+ 500m
1590-1600
1601-1650
1651-1700
1701-1750
1751-1800
1800-1990
N
0
4km
Hiroshima
Miyajima
© Scocimarro 2007

II. Travaux portuaires et industrialisation des front de mer au XIXe et XXe siècle

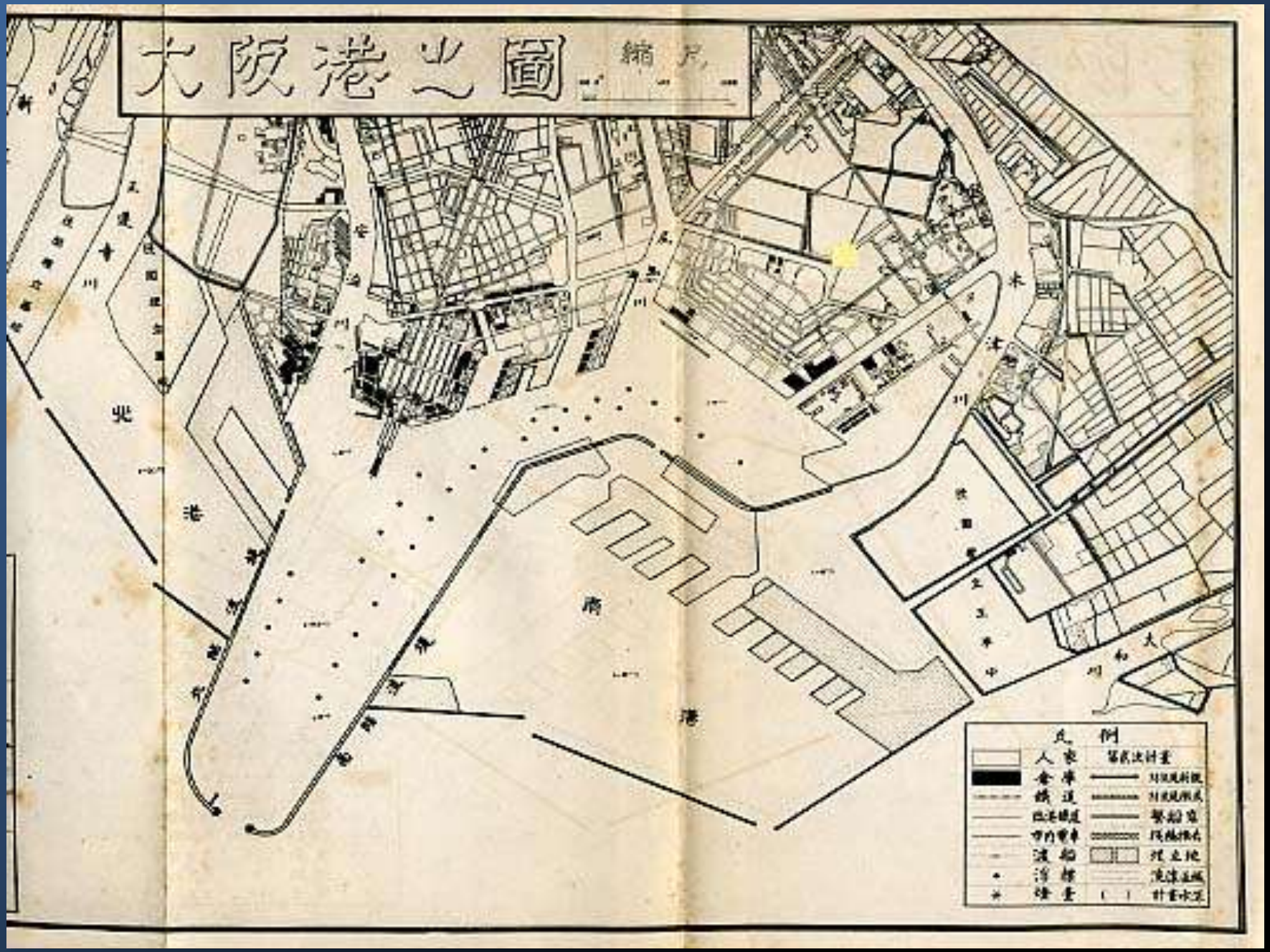
Les littoraux interdits

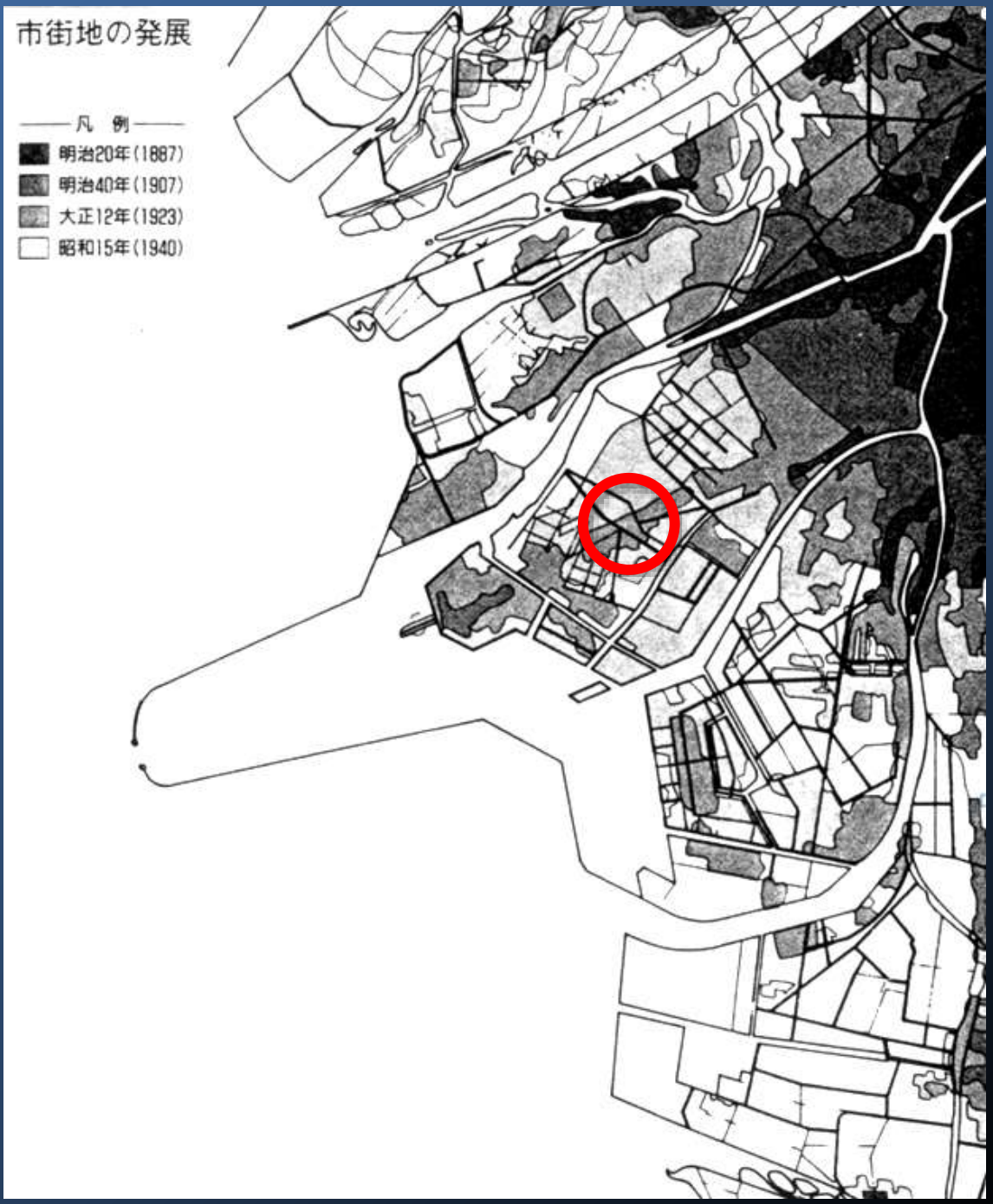
Meiji 31 (1898)

C.J. Van Doorn arrive à Ôsaka en 1872 et reste jusqu'en 1880. **J.De Rijlke** reste 30 ans au service de la ville de 1873 à 1903 qui travaille avec A.R.T.L.R. Muilder présent de 1879 à 1890

Van Doorn reçoit 500 yens par mois. Les moins payée sont à 100 yens par mois. Alors qu'a la même époque le préfet d'Ôsaka était a 2000 yens par ans, soit trois fois moins.

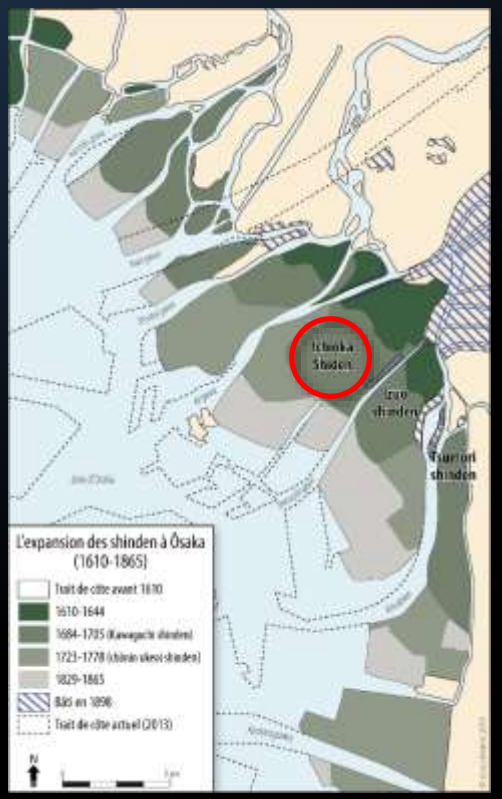
Port d'Ôsaka au début du XXe s.

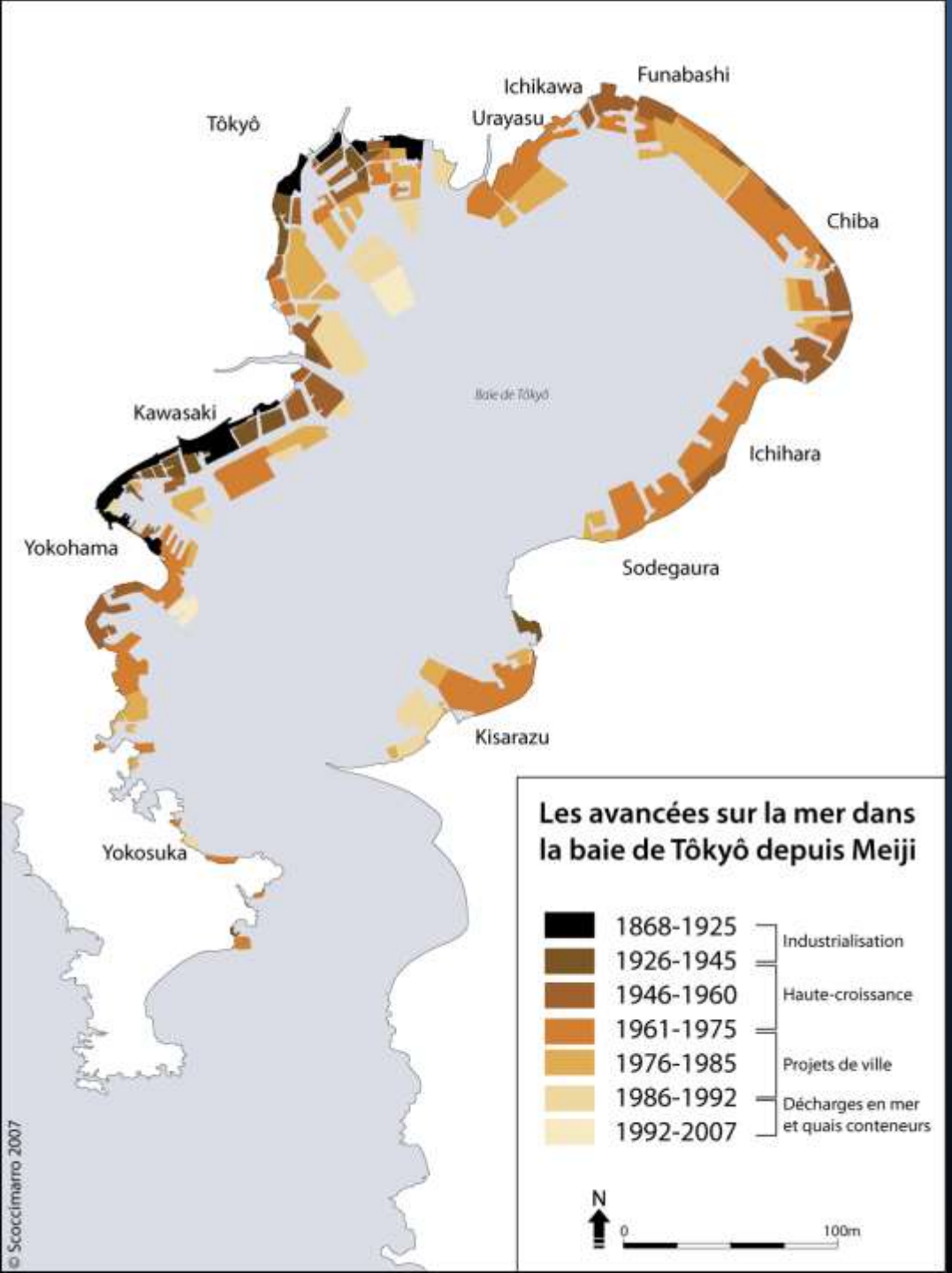




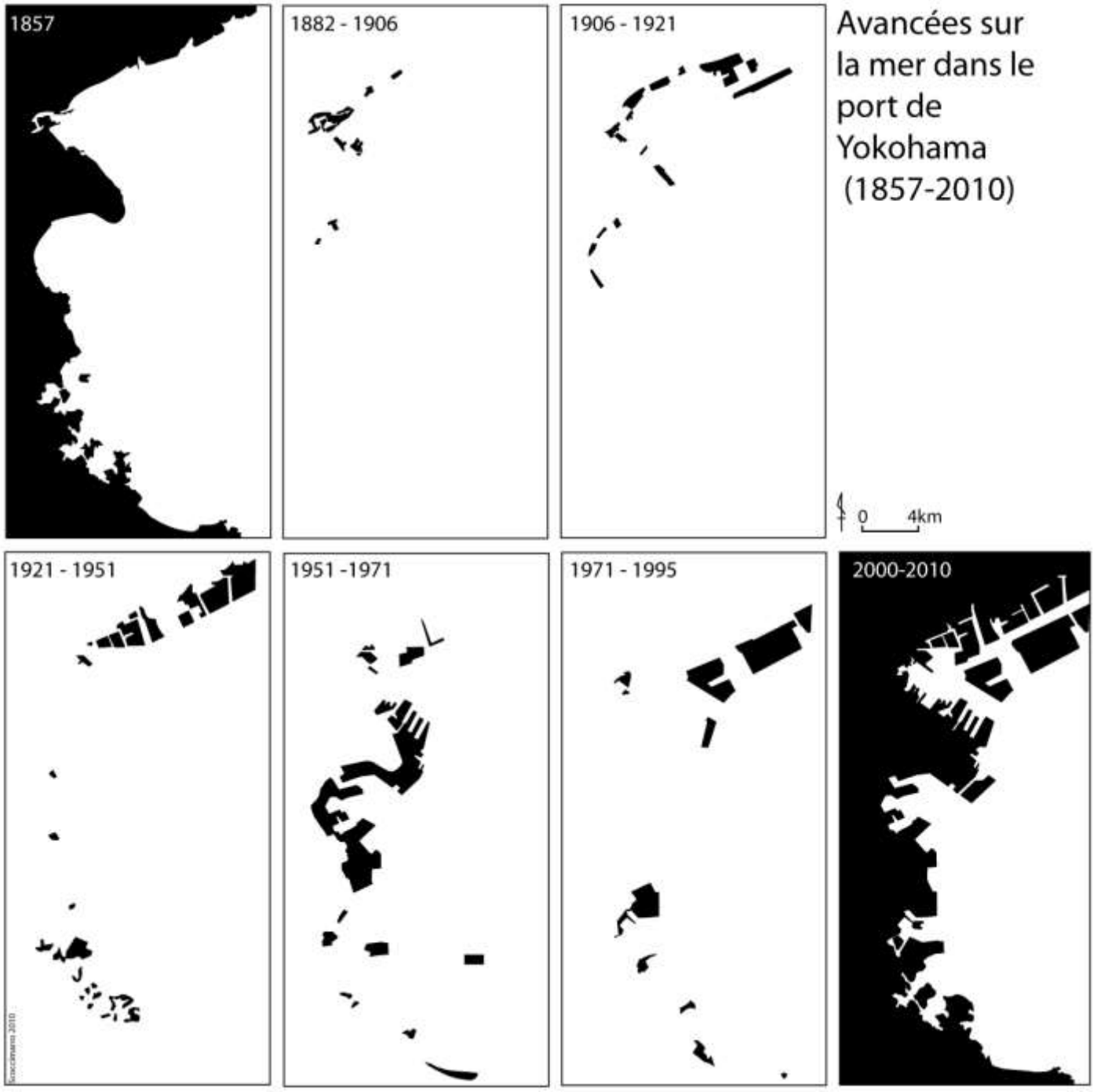
Ichioka Paradise
市岡パラダイス

1923-1931

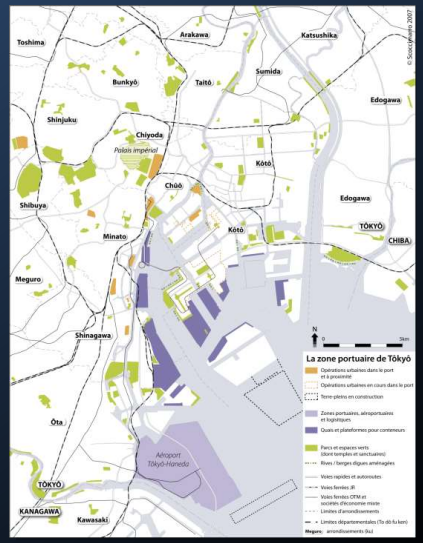



Ichikawa
Funabashi
Urayasu
Tôkyô
Chiba
Baie de Tôkyô
Kawasaki
Ichihara
Yokohama
Sodegaura
Kisarazu
Yokosuka
Les avancées sur la mer dans la baie de Tôkyô depuis Meiji
1868-1925
1926-1945
1946-1960
1961-1975
1976-1985
1986-1992
1992-2007
Industrialisation
Haute-croissance
Projets de ville
Décharges en mer et quais conteneurs
N
0
100m
© Scoccimarro 2007

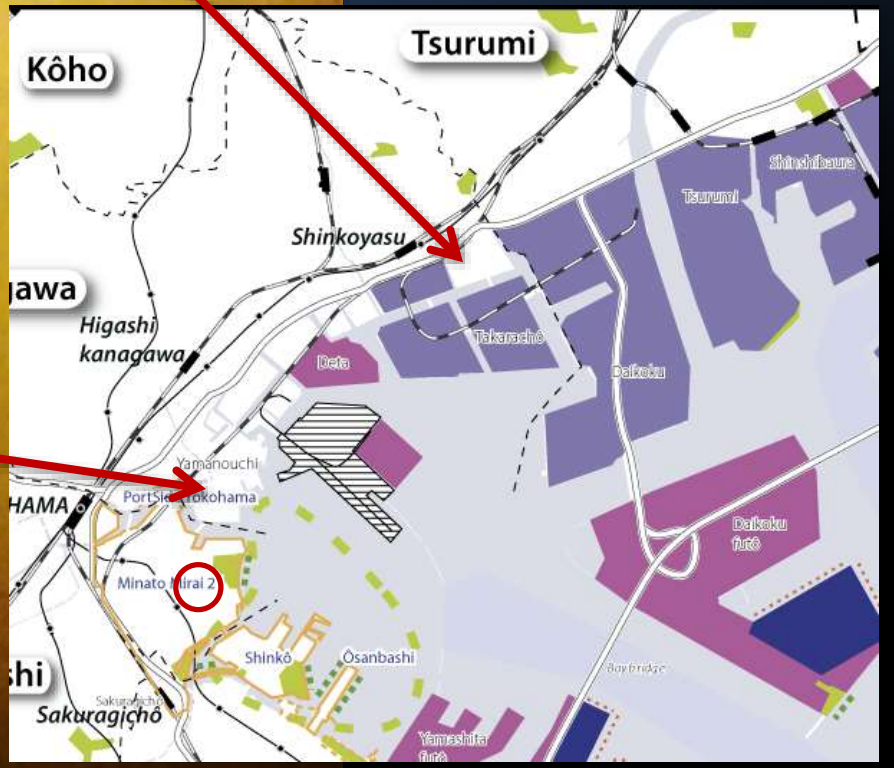
Avancées sur la mer dans le port de Tôkyô (XVIe -XXIe s.)

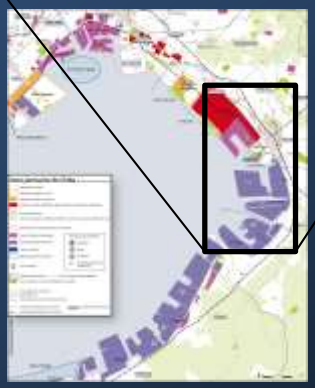

1857
1882 - 1906
1906 - 1921
Avancées sur la mer dans le port de Yokohama (1857-2010)
0
4km
1921 - 1951
1951 -1971
1971 - 1995
2000-2010

Tôkyô 1881
Embouchure de la Sumida à Tsukudajima 佃島



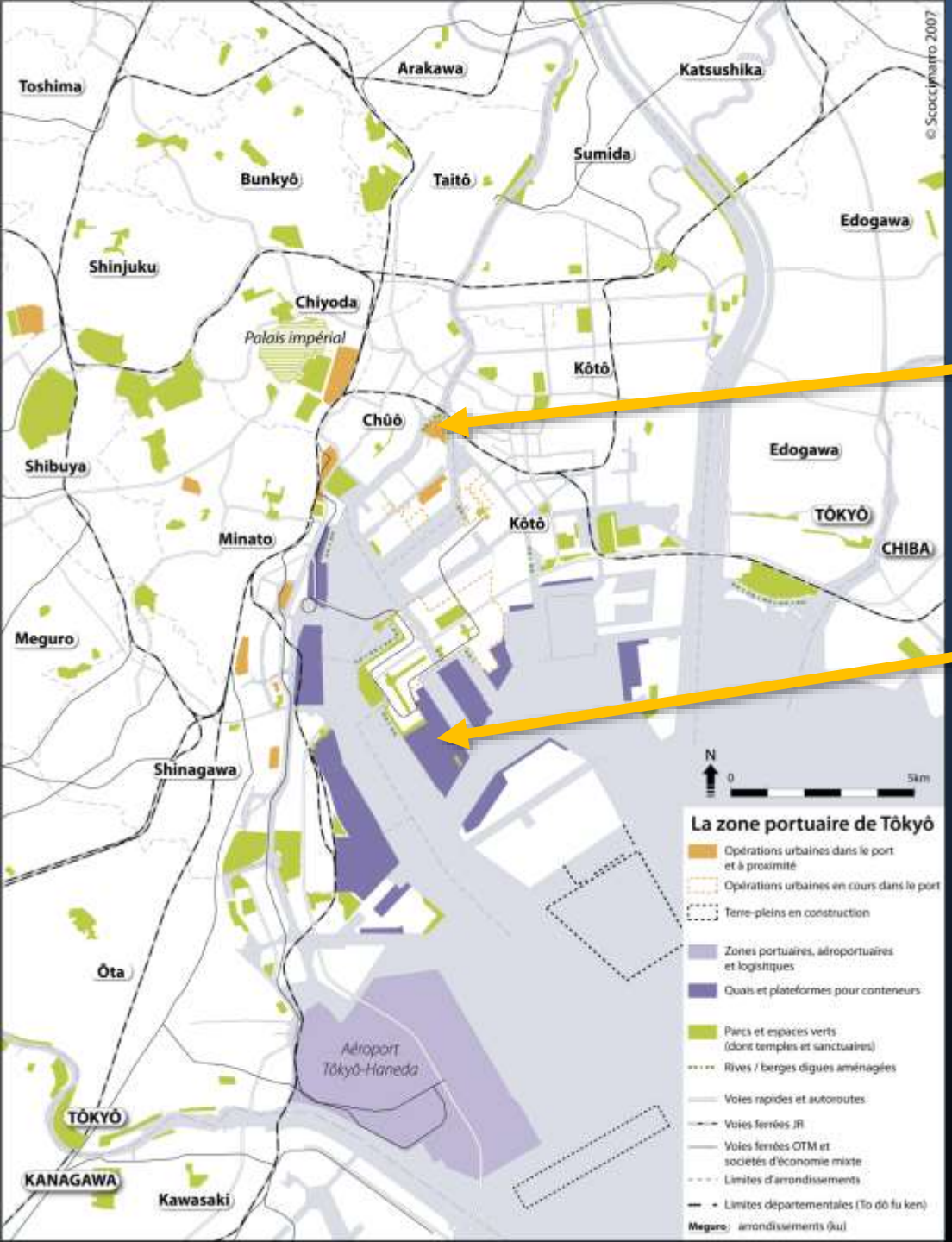
Yokohama en 1881

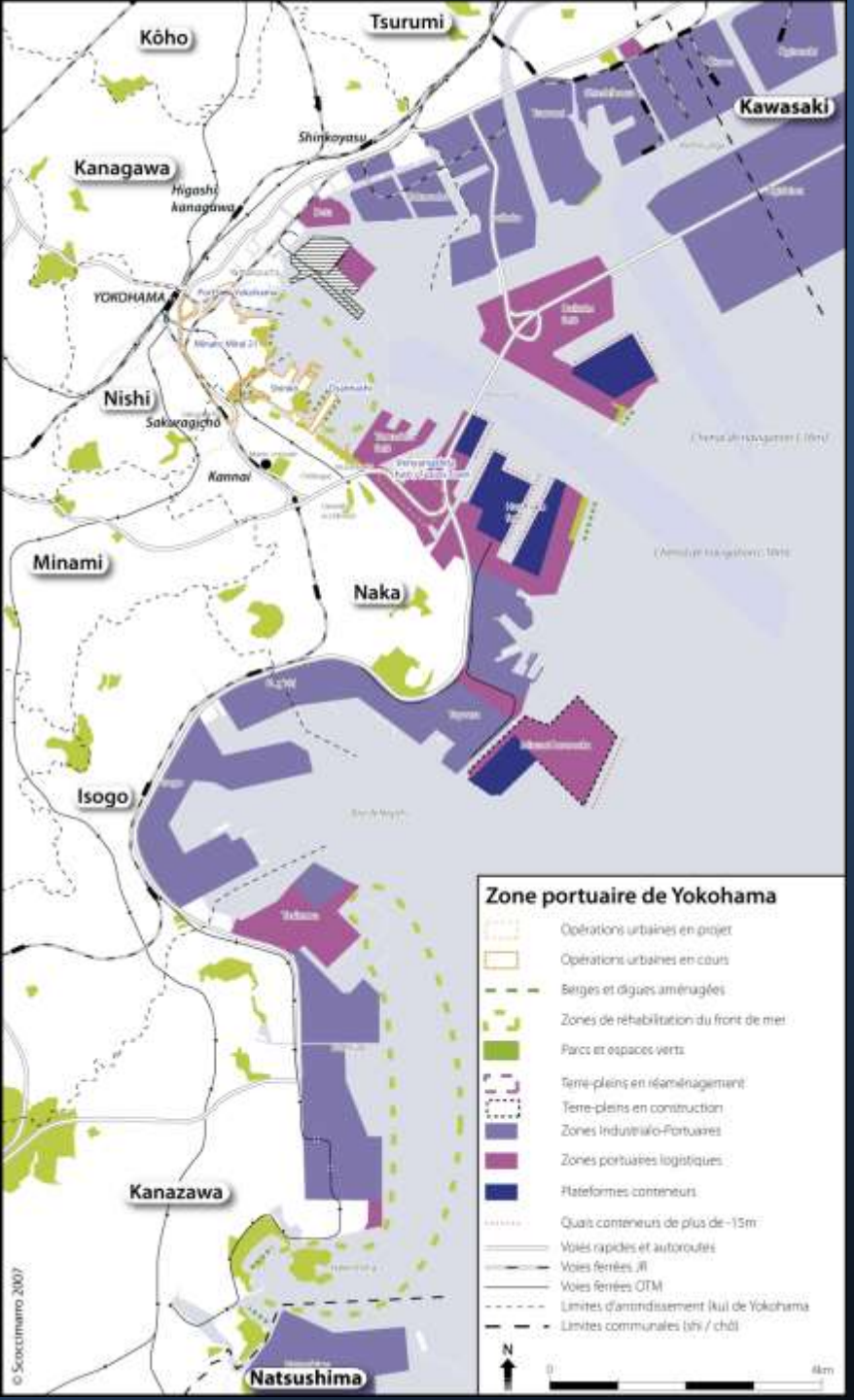


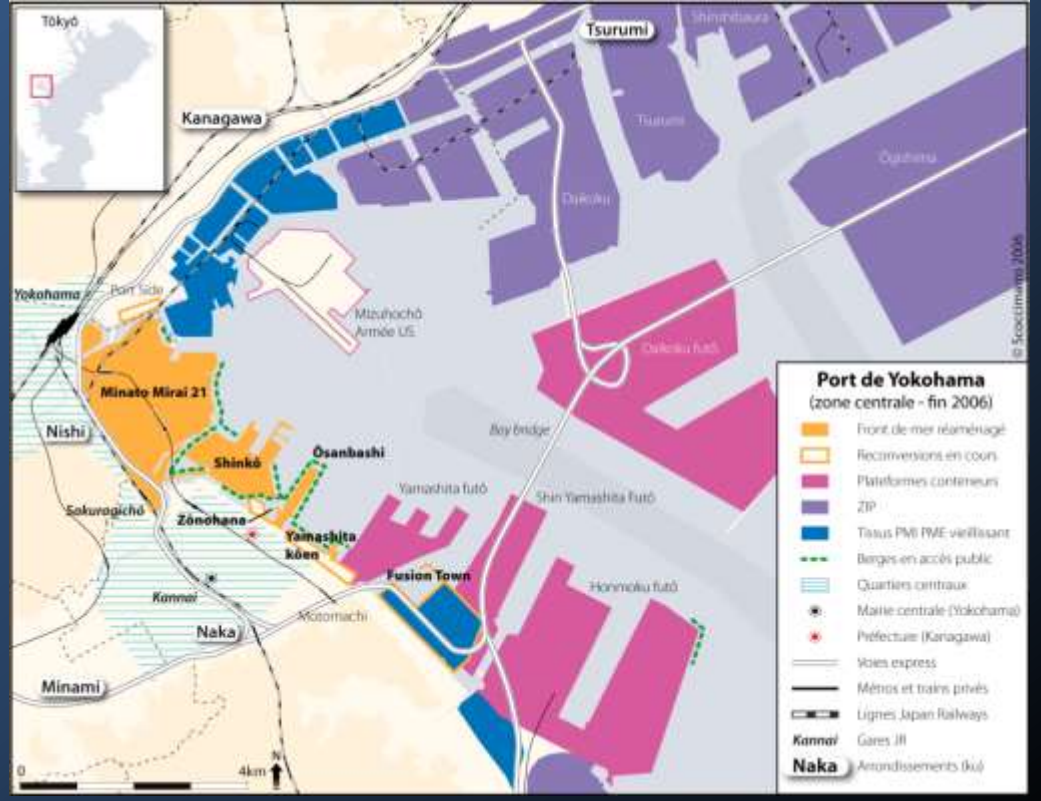


Pêche / nori / coquillages

→ Question des droits de pêches / coutumiers sur l'estran


© Scoccimarro 2007
Toshima
Arakawa
Katsushika
Sumida
Bunkyô
Taitô
Edogawa
Shinjuku
Chiyoda
Palais impérial
Kôtô
Chûô
Shibuya
Edogawa
TÔKYÔ
Minato
Kôtô
CHIBA
Meguro
Shinagawa
N
0
5km
La zone portuaire de Tôkyô
Opérations urbaines dans le port et à proximité
Opérations urbaines en cours dans le port
Terre-pleins en construction
Zones portuaires, aéroportuaires et logistiques
Quais et plateformes pour conteneurs
Parcs et espaces verts (dont temples et sanctuaires)
Rives / berges digues aménagées
Voies rapides et autoroutes
Voies ferrées JR
Voies ferrées OTM et sociétés d'économie mixte
Limites d'arrondissements
Limites départementales (To dô fu ken)
Meguro arrondissements (ku)
Ôta
Aéroport Tôkyô-Haneda
TÔKYÔ
KANAGAWA
Kawasaki


Kôho
Tsurumi
Kawasaki
Shinkoyasu
Kanagawa
Higashi Kanagawa
YOKOHAMA
Nishi
Sakuragichô
Kannai
Minami
Naka
Isogo
Kanazawa
Natsushima
© Scoccimarro 2007
Zone portuaire de Yokohama
Opérations urbaines en projet
Opérations urbaines en cours
Berges et digues aménagées
Zones de réhabilitation du front de mer
Parcs et espaces verts
Terre-pleins en réaménagement
Terre-pleins en construction
Zones Industrialo-Portuaires
Zones portuaires logistiques
Plateformes conteneurs
Quais conteneurs de plus de -15m
Voies rapides et autoroutes
Voies ferrées JR
Voies ferrées OTM
Limites d'arrondissement (ku) de Yokohama
Limites communales (shi / chô)
N
0
4km


Tôkyô
Tsurumi
Kanagawa
Yokohama
Port Side
Mizuhochô
Armée US
Minato Mirai 21
Nishi
Shinkô
Ôsanbashi
Bay bridge
Yamashita futô
Shin Yamashita Futô
Sakuragichô
Zônohana
Yamashita kôen
Fusion Town
Kannai
Motomachi
Honmoku futô
Naka
Minami
0
4km
N
© Scoccimarro 2006
Port de Yokohama
(zone centrale - fin 2006)
Front de mer réaménagé
Reconversions en cours
Plateformes conteneurs
ZIP
Tissus PMI PME vieillissant
Berges en accès public
Quartiers centraux
Mairie centrale (Yokohama)
Préfecture (Kanagawa)
Voies express
Métros et trains privés
Lignes Japan Railways
Kannai Gares JR
Naka Arrondissements (ku)

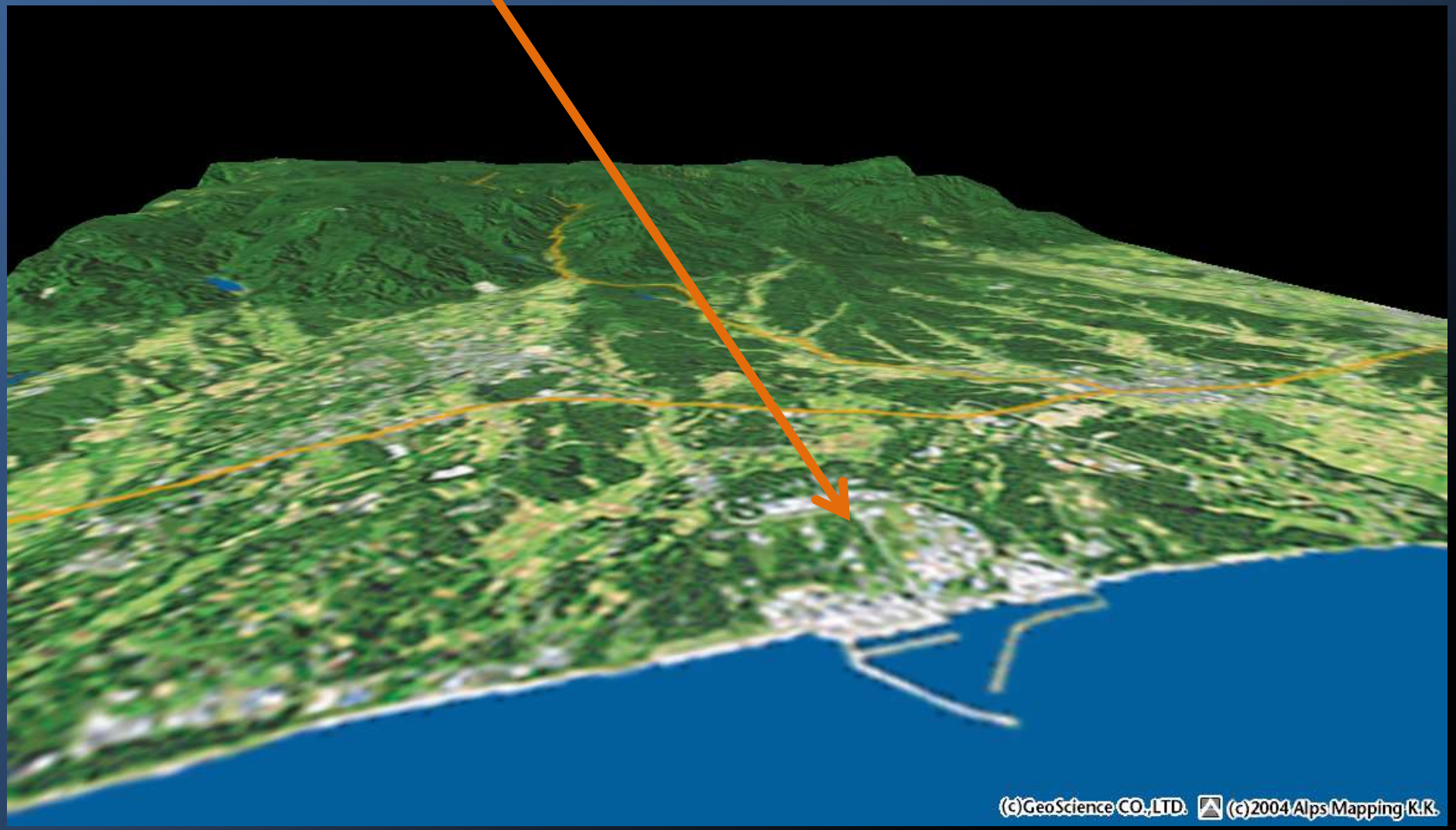
これより先ふ関係内
につき関係者以外の

Centrale thermique de Kamisu, dans le combinat de Kashima (Ibaraki)

Protection des zones industrialo-portuaires :
Mer de tétrapodes et digues a 6m-8m

Kashima (Ibaraki)

Site de la centrale Fukushima no 1



ENEOS

入禁止

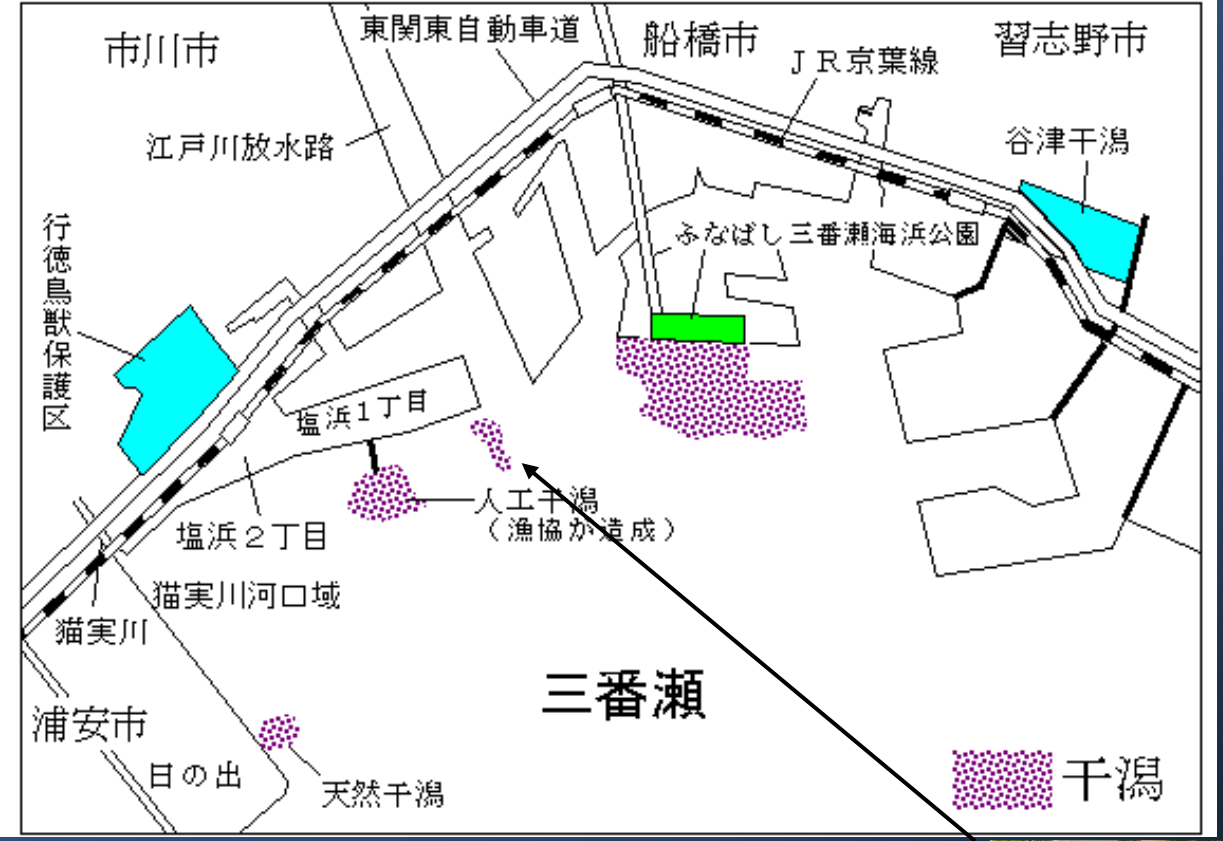
構内無断立入厳禁
注意

Tycoon

III. La tertiarisation des fronts de mer

Le retour à l'eau

Tôkyô
Yatsu
CHIBA
Sanbanze
Kasai
Plages artificielles
Tôkyô Disney Land
(c)GeoScience CO.,LTD.
(c)2004 Alps Mapping K.K.


市川市
東関東自動車道
船橋市
ＪＲ京葉線
習志野市
江戸川放水路
谷津干潟
行徳鳥獣保護区
ふなばし三番瀬海浜公園
塩浜１丁目
人工干潟
（漁協が造成）
塩浜２丁目
猫実川河口域
猫実川
三番瀬
浦安市
日の出
天然干潟
干潟

(c)2004 DET (c)2004 Alps Mapping K.K.

Sanbanze Shiohama

Sanbanze Shiomichô

海浜に暮らす仲間たち

FUNABASHI BAY PARK

"あさりの目"を探そう！

あさりはこんなところに
いるんだよ！

○アサリ
Asari

殻長は4cmほど。
もっとも一般的な食用の貝。

○ハマグリ
Hamaguri

殻長は8cmほど。
厚みがあり、光沢のあるものが多い。

○シオフキガイ
Shiofukigai

殻長は3cmほど。
塩は水深が浅くないところをよくうごいている。両に殻が薄いので潮干がっさいだ時はよい。よくつくだ煮の原料に使われる。

○マテガイ
Mategai

殻長は12cmほど。
長い筒状あなをほって潜むになっている砂地に潜巻に穴をあけてすむ。

○バカガイ(アオヤギ)
Bakagai

殻長は7cmほど。
殻はワラ色の皮をかぶり放射肋の盛上がある。肉はアオヤギ、貝柱はアラレとよばれ美味。

○アオサ
Aosa

50cmほど。
じゅうぶん成長するとかなりたくさんの穴があく。食べられそうだが軟くて食用は不向き。

土をひっかくのではなく
ほり返して、土の中を
手でさがしてごらん。

利用者のじゅん守事項

注　意
さわるな!! 危　険

あかえい

Dasyatis akajei (MULLER et HENLE)

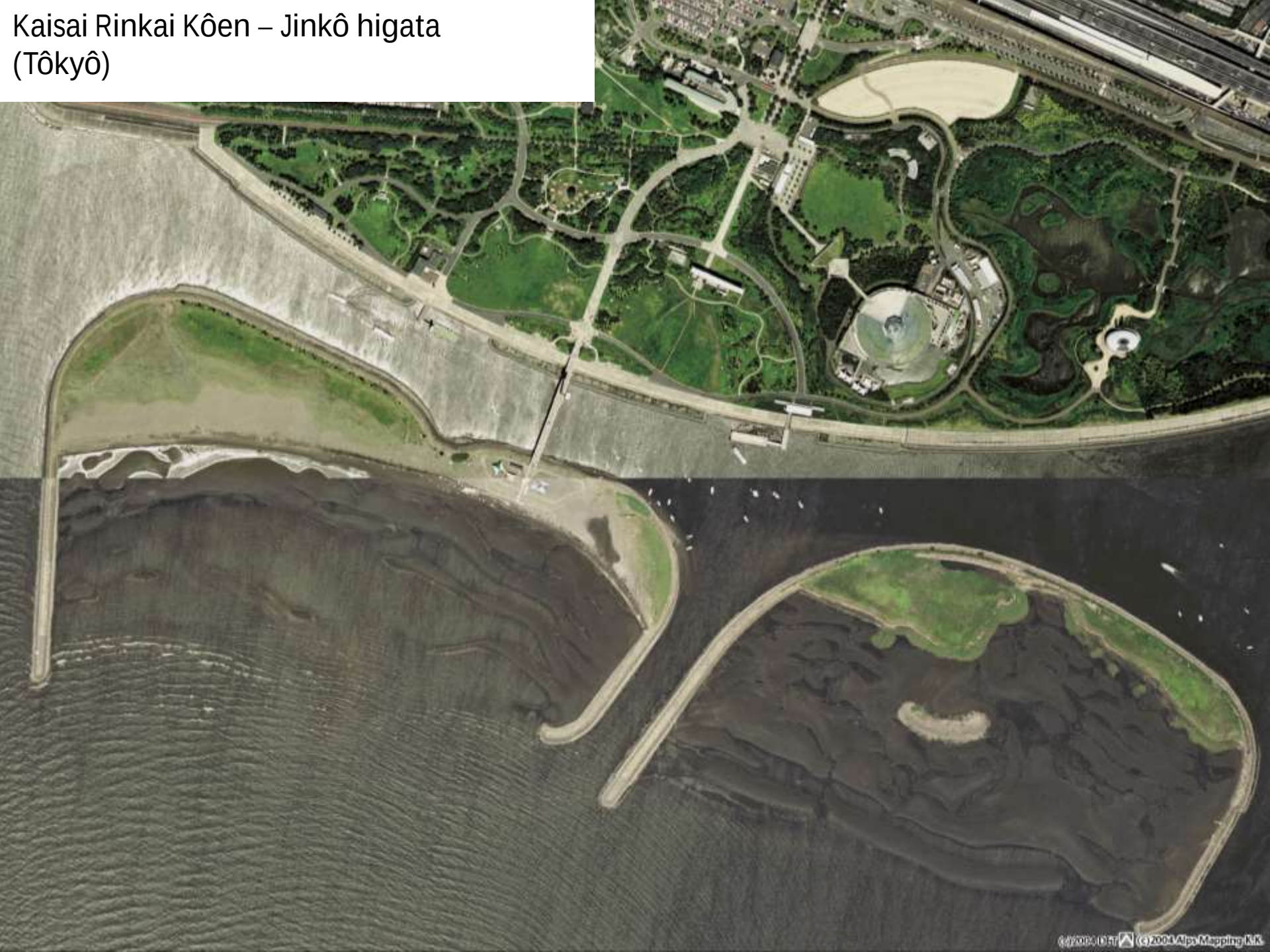
（えい目、あかえい科）

吻は短かく、先端がわずかに尖り、頭長のほぼ1/2幅びれの外角はまるく滑らか、体板の幅は長さにより大幅びれは小さく、外縁にきれこみがない。尾部に細長く、むちぶで体板長の1.5~2.0倍。尾部背面に鋭い毒針が1~2本あり、その後方背面に低い膜状の皮質隆起がある。

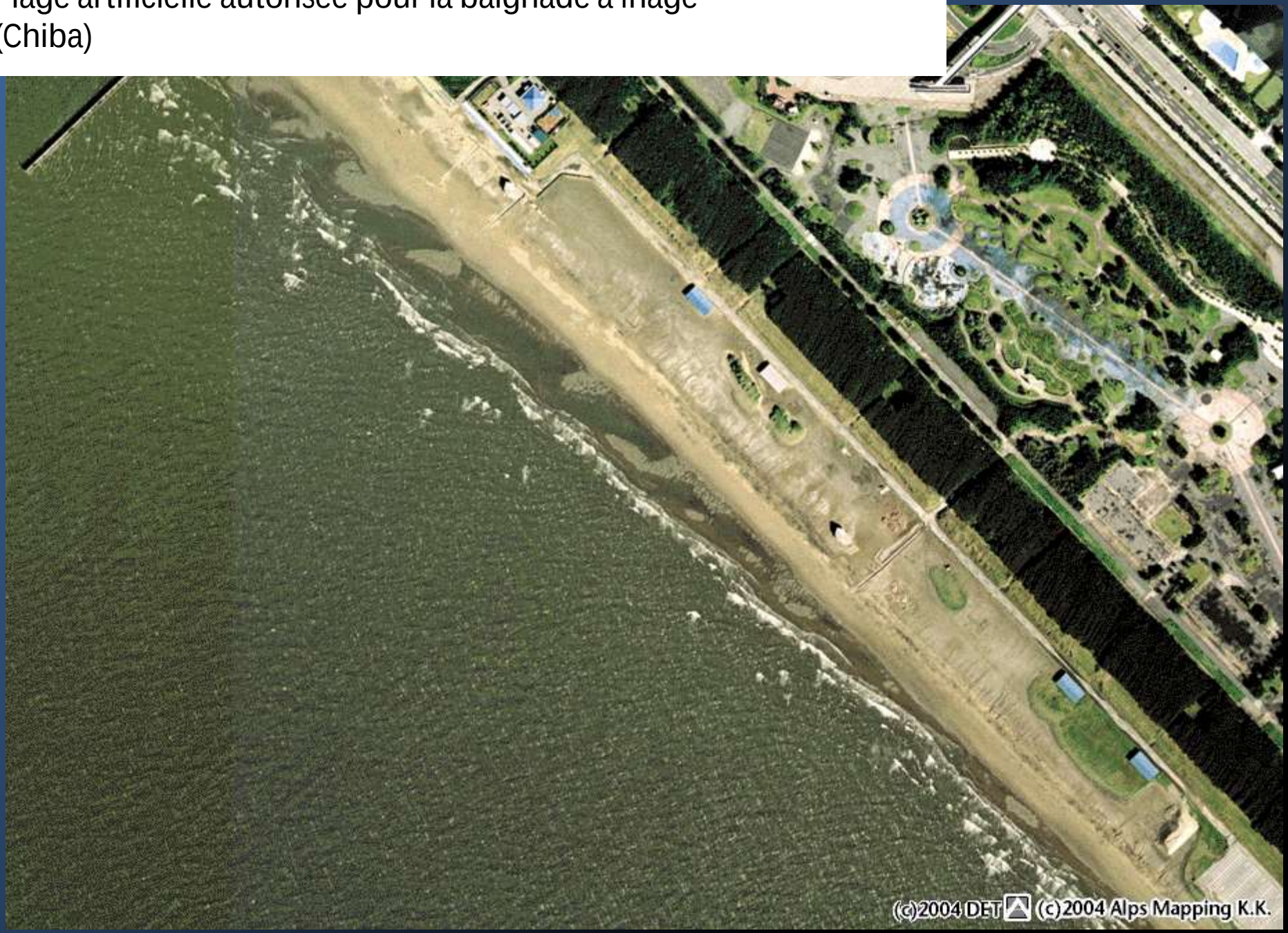
口内底の中央部に3本の乳頭状突起がある。生時は背面が灰褐色で、体板と腹びれの周縁部は黄色みを帯びる。腹面は淡色で体板と腹びれの周縁部、尾の基部が美しい橙黄色を呈するのがいちじるしい特徴。成魚では背部正中線に沿って頭部から尾部背面に肥大棘が発達し、小棘が眼の間、体板背中線尾部背面にあるが、幼魚では色彩が淡く、毒針をのぞき円滑。5~6月頃沿岸にきて繁殖の処女を重ね、ゴカイやニ枚貝などの小動物を捕食する。本州中部以南の沿岸各地で普通される、煮ざかな、かまぼこ材料として利用される。

Yatsu higata (Chiba)

Kaisai Rinkai Kôen – Jinkô higata
(Tôkyô)



Plage artificielle autorisée pour la baignade à Inage (Chiba)



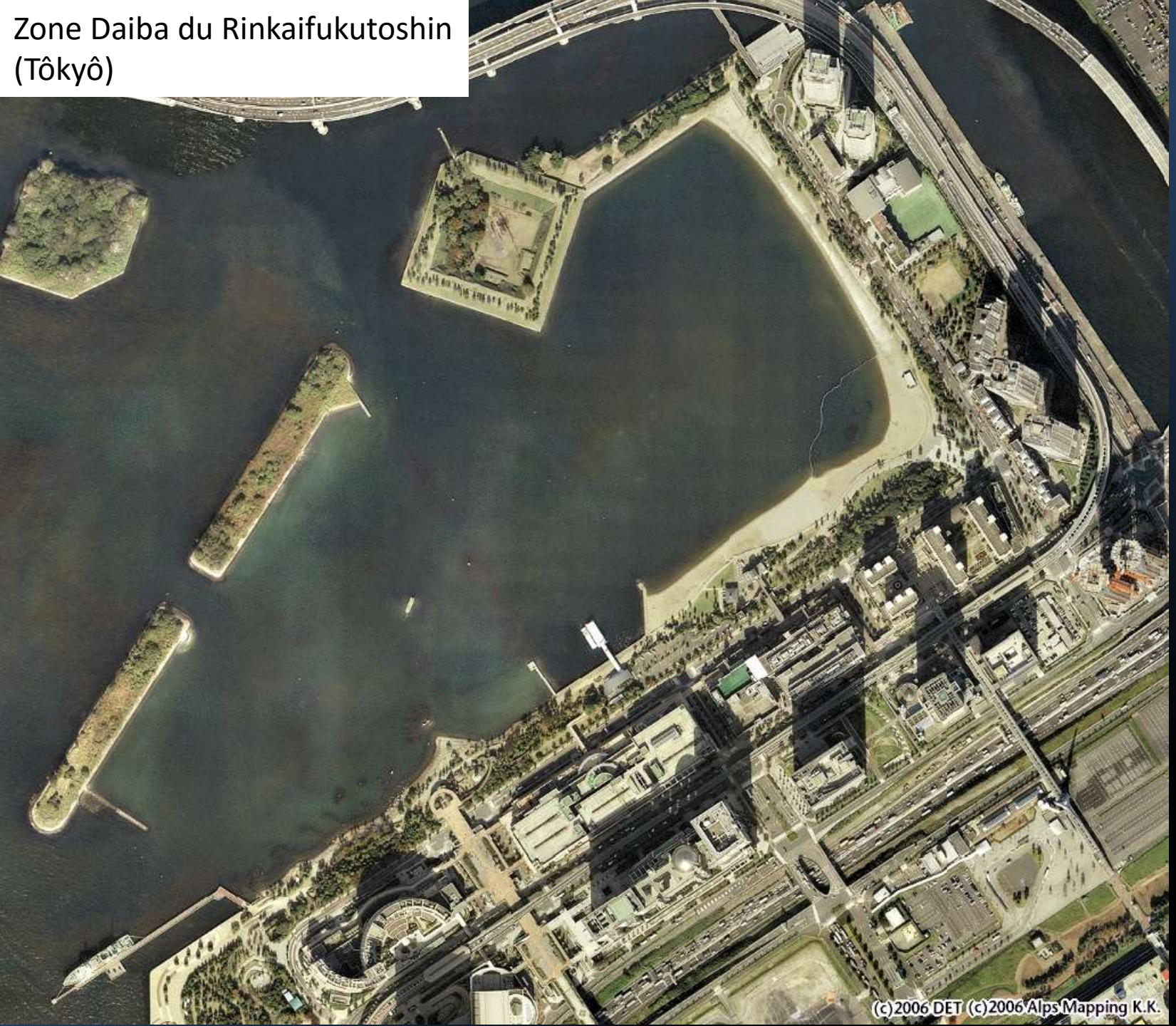
Plage artificielle à Makuhari (Chiba)

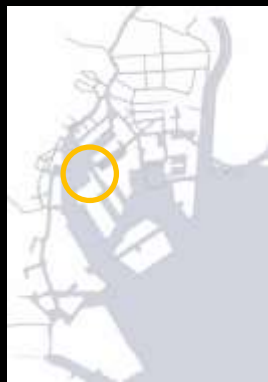
© R. Scoccimarro 2004

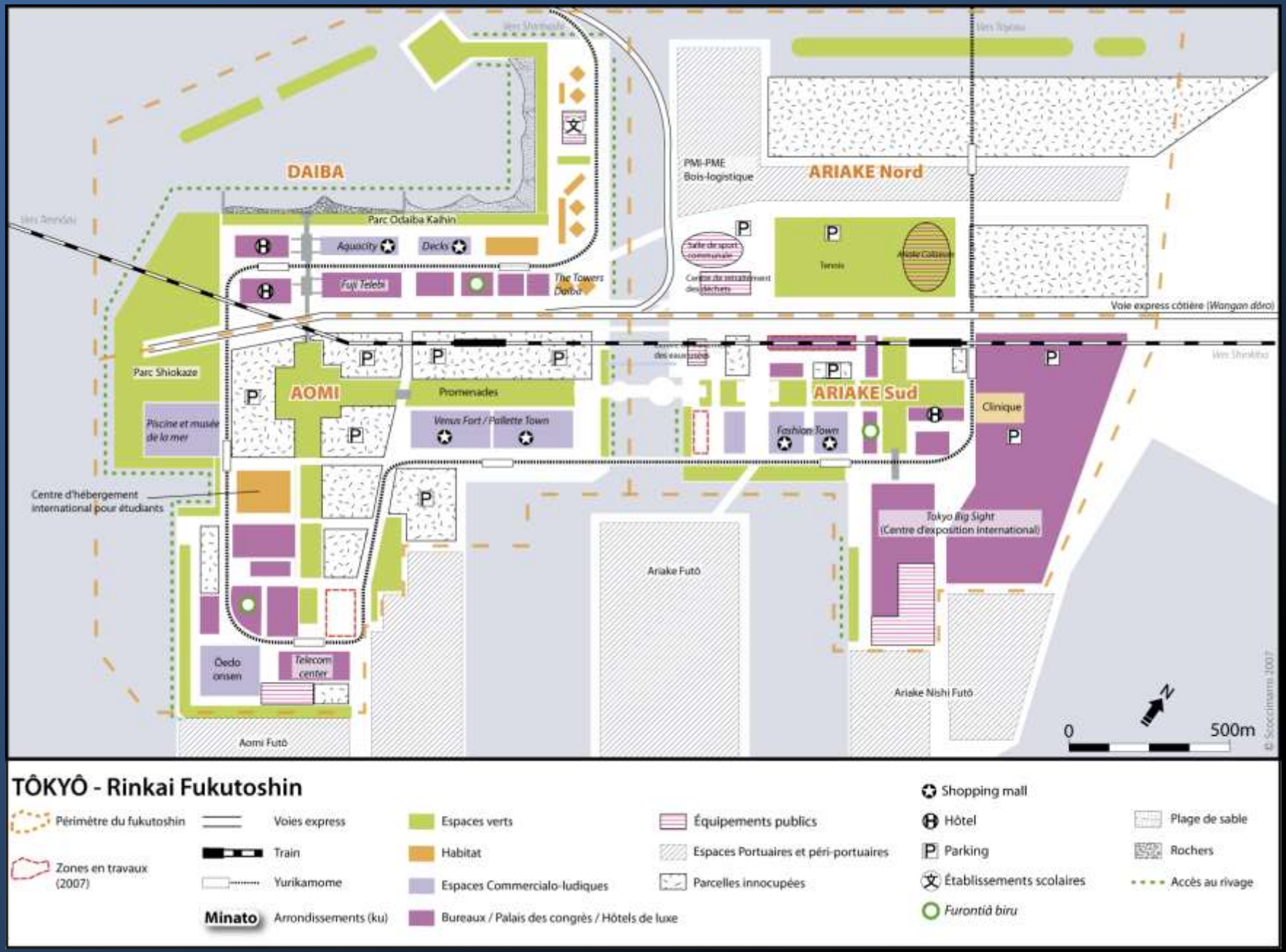
Golfe et camping de Tôkyô à Wakasu (Tôkyô)

Les opérations Rinkaifukutoshin (Tôkyô) et Minato Mirai 21 (Yokohama)

Zone Daiba du Rinkaifukutoshin (Tôkyô)

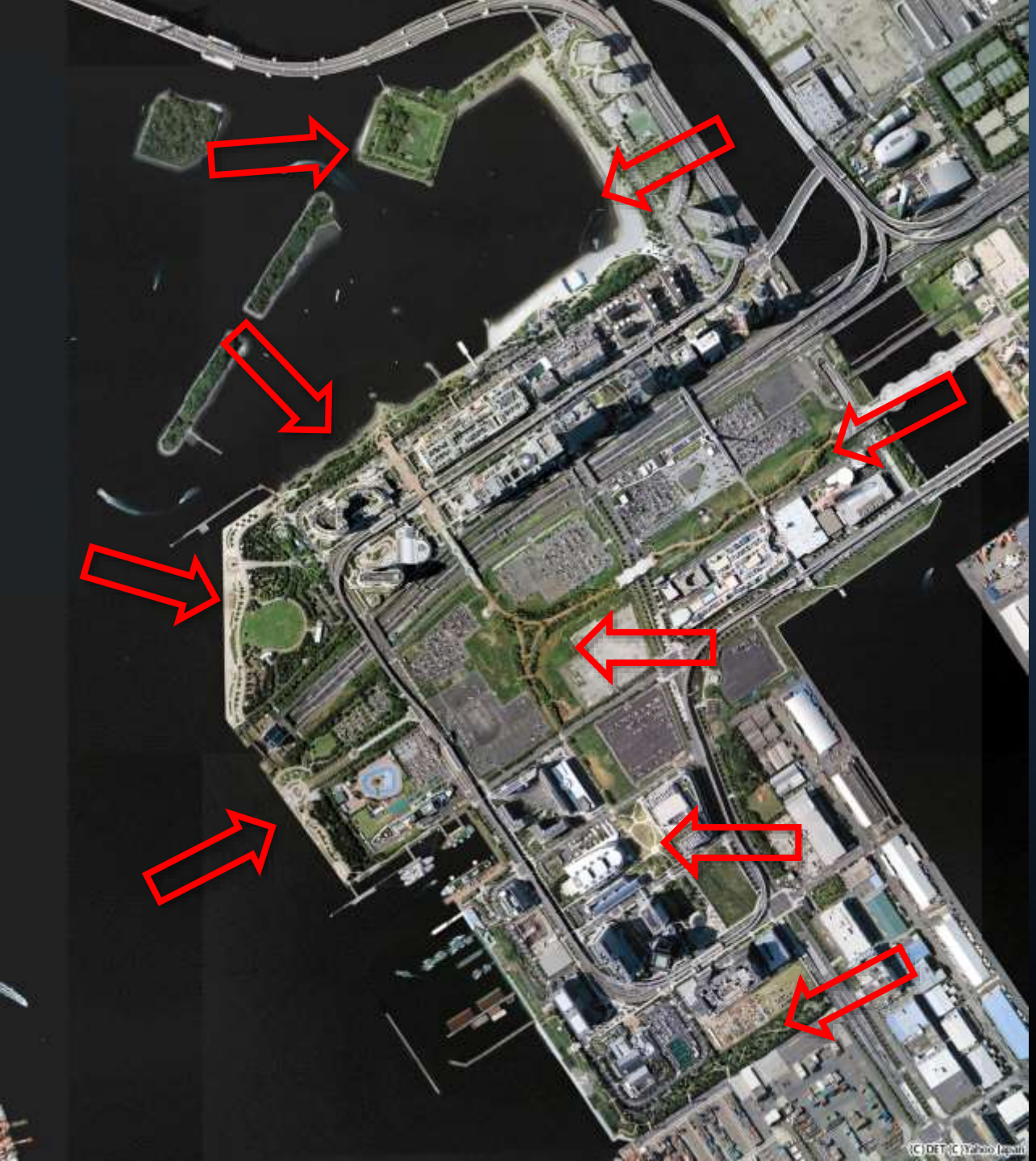






Tôkyô Rinkaifukutoshin – 東京臨海副都心

Odaiba - 1995



Tôkyô Rinkaifukutoshin :
Lieux de rendez-vous et de promenade

東京臨海副都心
の
デートスポット

2007

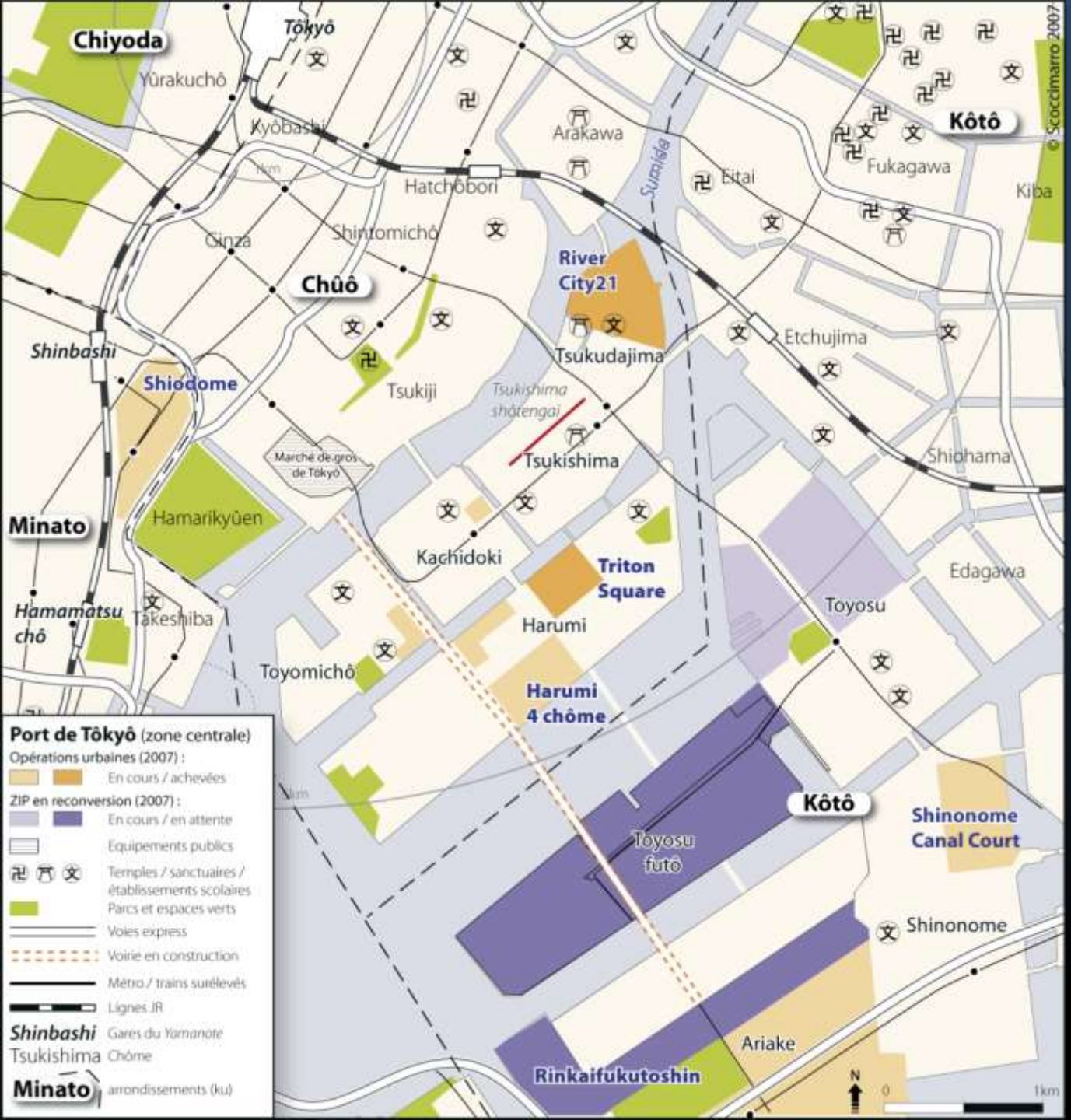
Odaiba « Tokyo beach »
(Tôkyô)

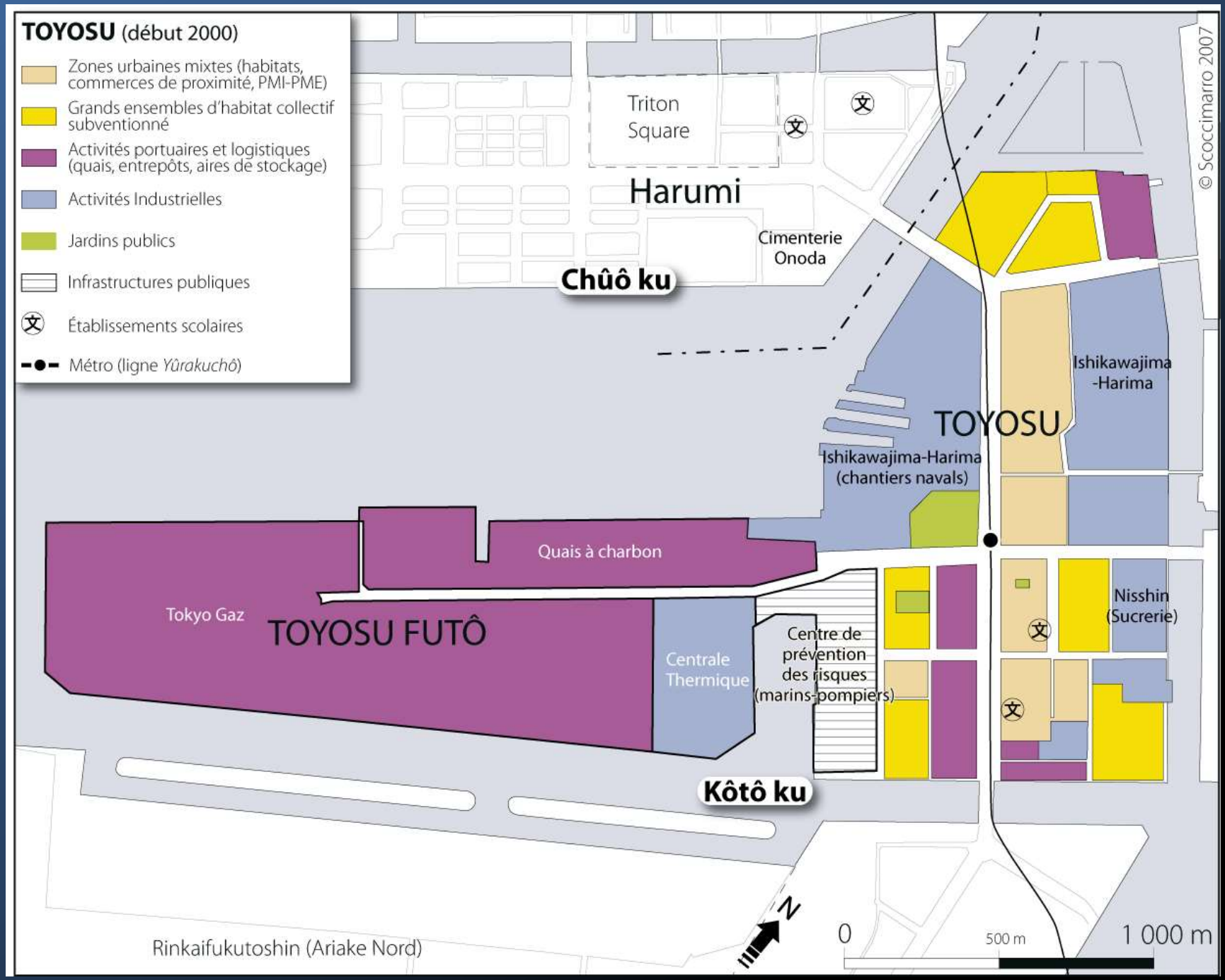
Odaiba
(Tôkyô)

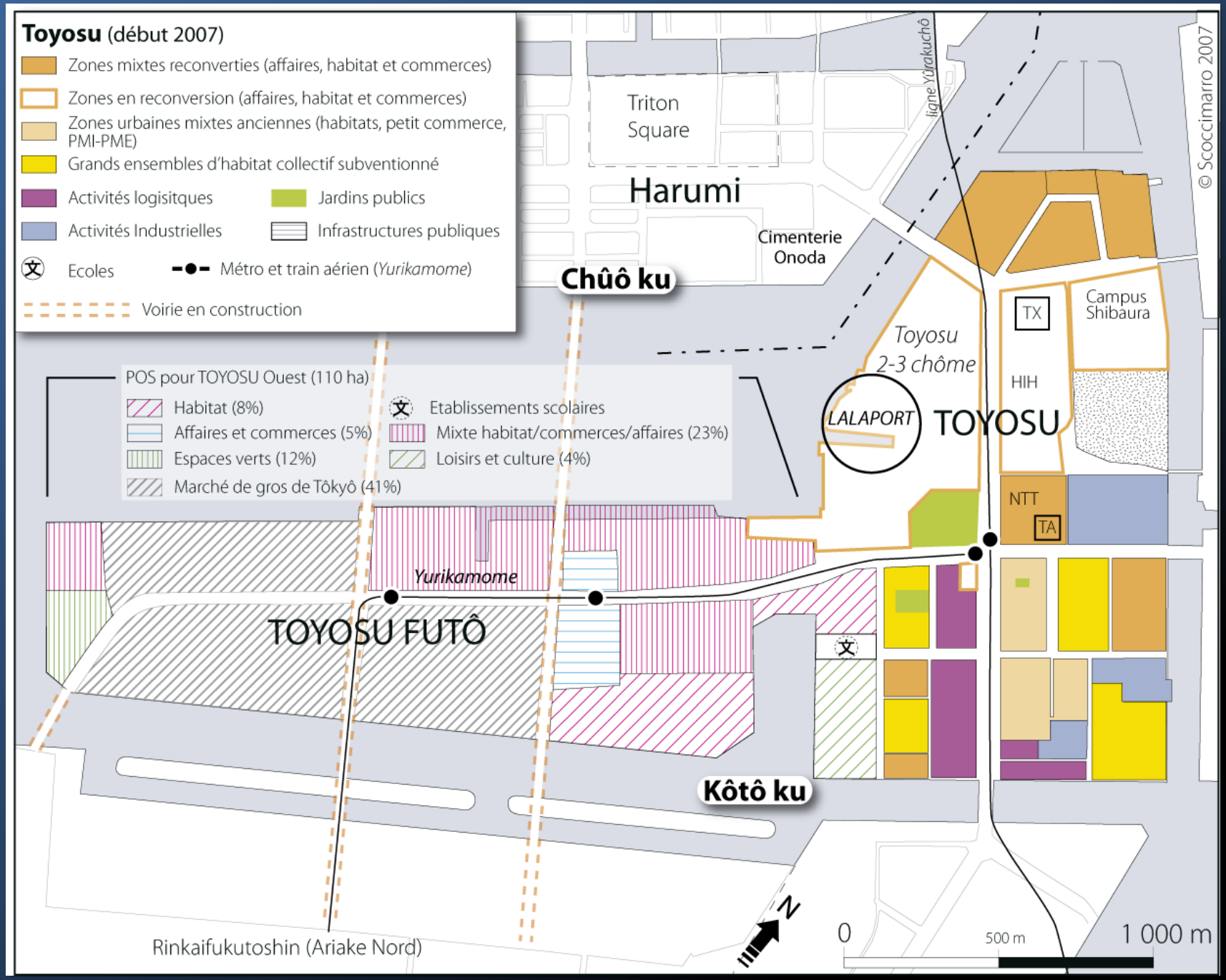
Enclave ludique et paysage global

Points de vue et lieux de rendez-vous à Odaiba (Rinkaifukutoshin) –(2009)

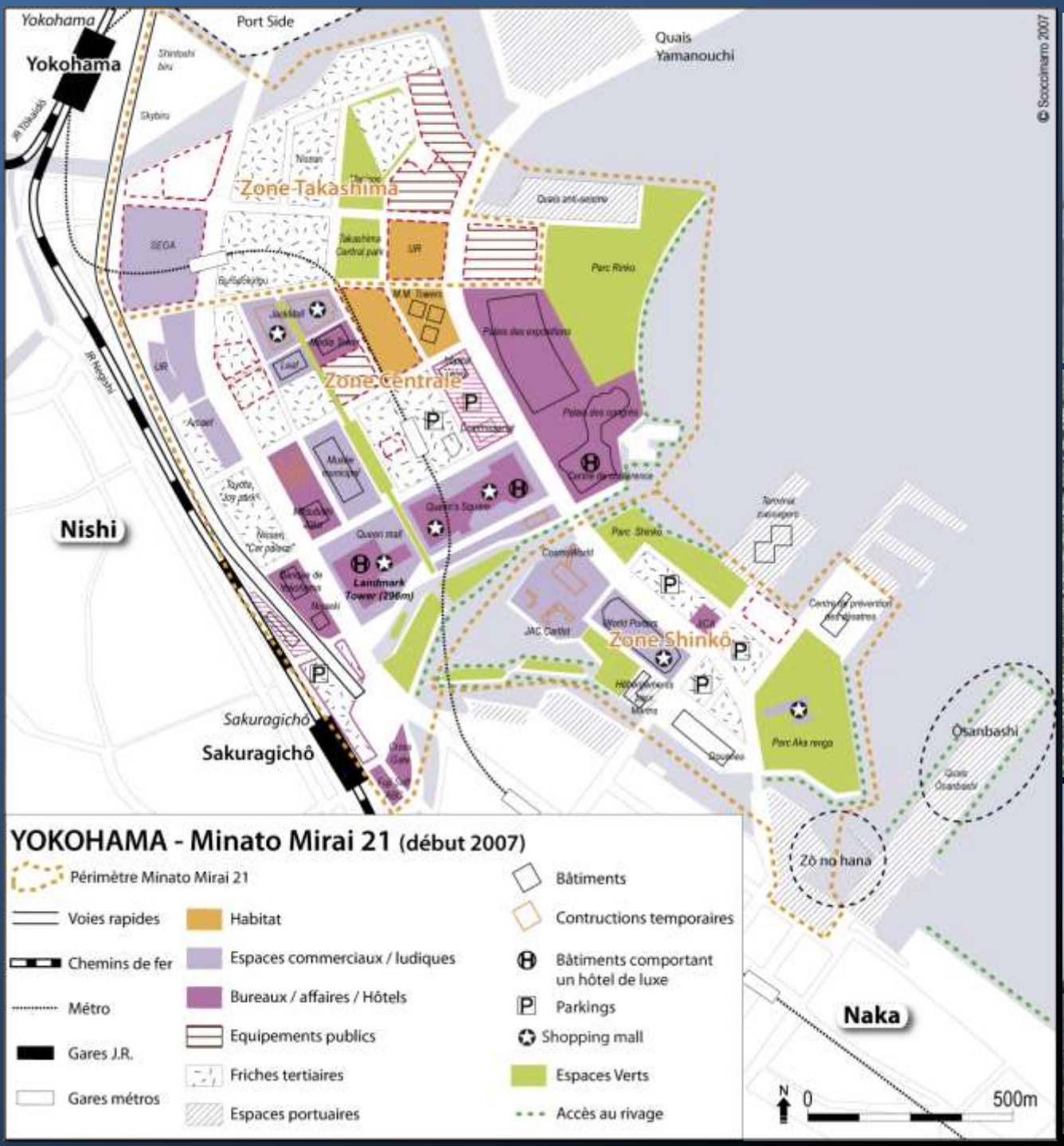
DECKS
JOYPOLIS
宝くじ
BIG


Chiyoda
Tôkyô
Yûrakuchô
Kyôbashi
Arakawa
Sumida
Kôtô
Fukagawa
Eitai
Kiba
Hatchôbori
Ginza
Shintomichô
Chûô
River City21
Etchujima
Tsukudajima
Shinbashi
Shiodome
Tsukiji
Tsukishima shôtengai
Marché de gros de Tôkyô
Tsukishima
Shibaura
Minato
Hamarikyûen
Kachidoki
Triton Square
Edagawa
Hamamatsu chô
Takeshiba
Harumi
Toyosu
Toyomichô
Harumi 4 chôme
Kôtô
Shinonome Canal Court
Toyosu futô
Shinonome
Ariake
Rinkaifukutoshin
Port de Tôkyô (zone centrale)
Opérations urbaines (2007) :
En cours / achevées
ZIP en reconversion (2007) :
En cours / en attente
Equipements publics
Temples / sanctuaires / établissements scolaires
Parcs et espaces verts
Voies express
Voirie en construction
Métro / trains surélevés
Lignes JR
Shinbashi Gares du Yamanote
Tsukishima Chôme
Minato arrondissements (ku)
N
0
1km
© Scoccimarro 2007

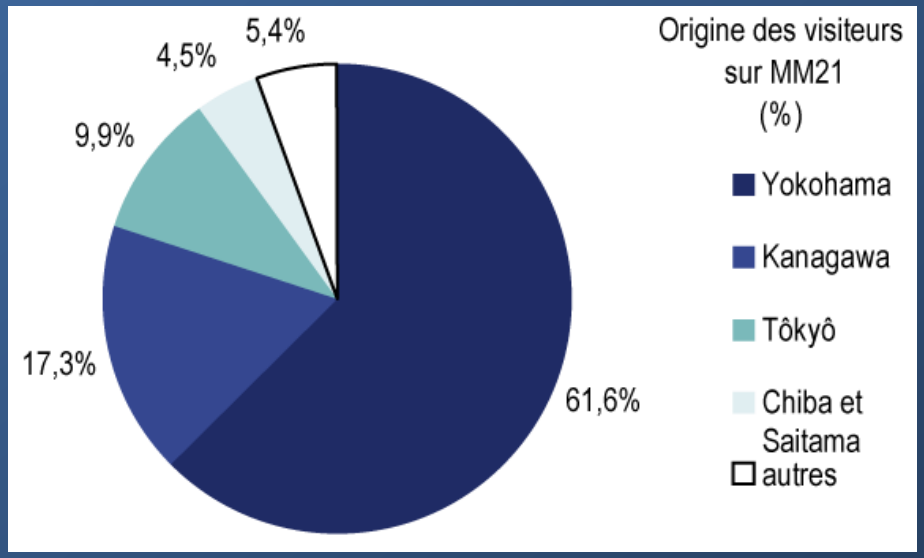

TOYOSU (début 2000)
Zones urbaines mixtes (habitats, commerces de proximité, PMI-PME)
Grands ensembles d'habitat collectif subventionné
Activités portuaires et logistiques (quais, entrepôts, aires de stockage)
Activités Industrielles
Jardins publics
Infrastructures publiques
Établissements scolaires
Métro (ligne Yûrakuchô)
Triton Square
Harumi
Cimenterie Onoda
Chûô ku
Ishikawajima -Harima
TOYOSU
Ishikawajima-Harima (chantiers navals)
Quais à charbon
Tokyo Gaz
TOYOSU FUTÔ
Centrale Thermique
Centre de prévention des risques (marins-pompiers)
Nisshin (Sucrerie)
Kôtô ku
Rinkaifukutoshin (Ariake Nord)
N
0
500 m
1 000 m
© Scoccimarro 2007

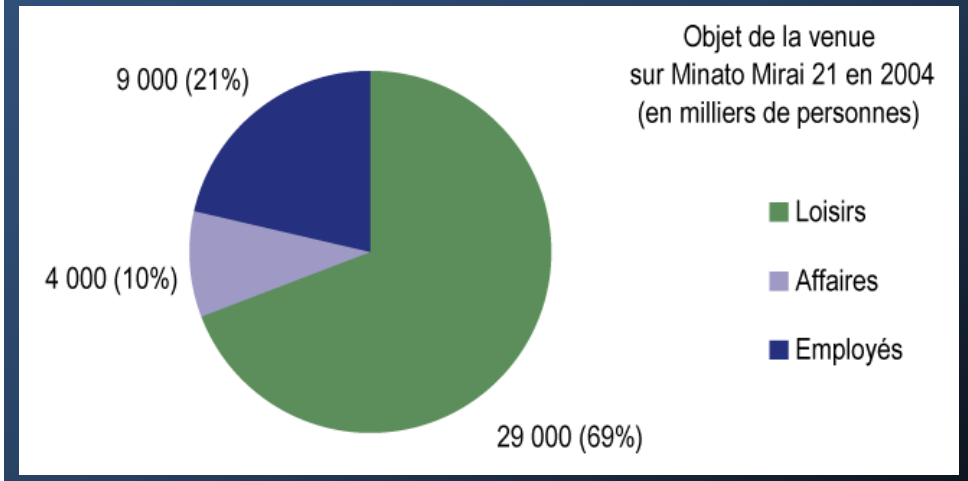

Toyosu (début 2007)
Zones mixtes reconverties (affaires, habitat et commerces)
Zones en reconversion (affaires, habitat et commerces)
Zones urbaines mixtes anciennes (habitats, petit commerce, PMI-PME)
Grands ensembles d'habitat collectif subventionné
Activités logisitques
Jardins publics
Activités Industrielles
Infrastructures publiques
Ecoles
Métro et train aérien (Yurikamome)
Voirie en construction
POS pour TOYOSU Ouest (110 ha)
Habitat (8%)
Etablissements scolaires
Affaires et commerces (5%)
Mixte habitat/commerces/affaires (23%)
Espaces verts (12%)
Loisirs et culture (4%)
Marché de gros de Tôkyô (41%)
Triton Square
ligne Yûrakuchô
Harumi
Cimenterie Onoda
Chûô ku
Toyosu 2-3 chôme
TX
Campus Shibaura
HIH
LALAPORT
TOYOSU
NTT
TA
Yurikamome
TOYOSU FUTÔ
Kôtô ku
Rinkaifukutoshin (Ariake Nord)
N
0
500 m
1 000 m
© Scoccimarro 2007

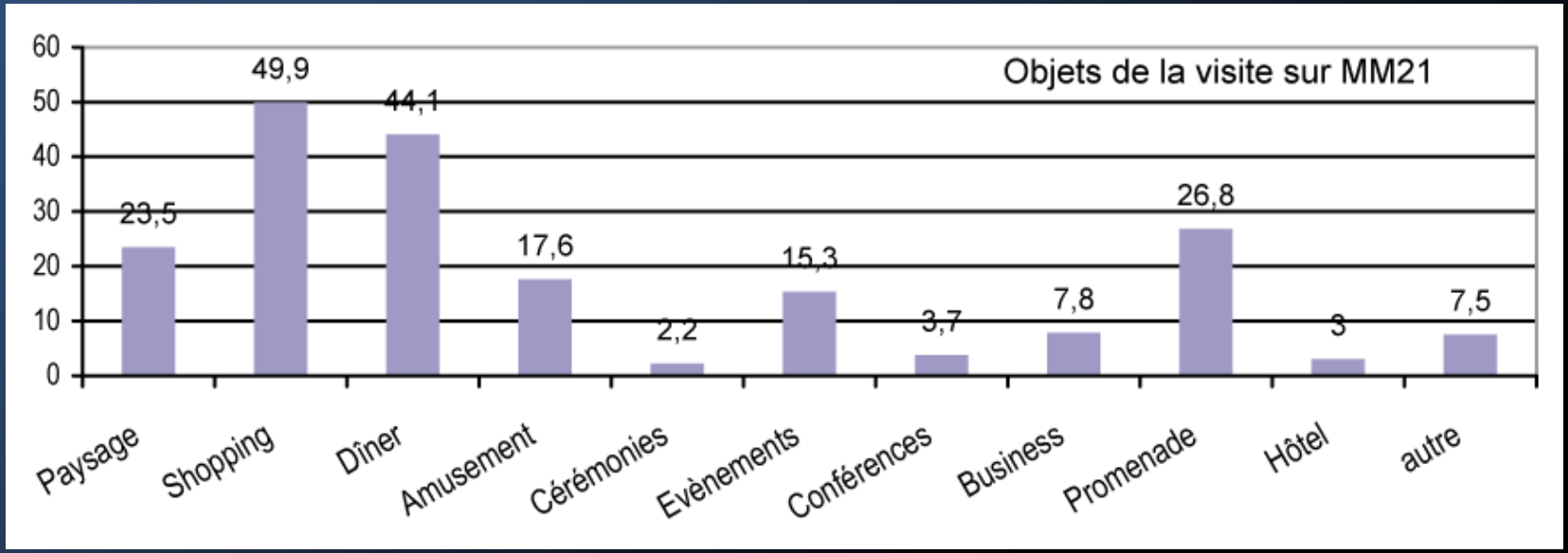
Toyosu Lalaport　豊洲らぽーと (2009)


Yokohama
Port Side
Quais
Yamanouchi
Zone Takashima
Zone Centrale
Zone Shinkô
Nishi
Naka
Sakuragichô
Landmark Tower (296m)
Parc Rinko
Parc Shinko
Parc Aka renga
Osanbashi
Zô no hana
© Soccanaro 2007
YOKOHAMA - Minato Mirai 21 (début 2007)
Périmètre Minato Mirai 21
Voies rapides
Chemins de fer
Métro
Gares J.R.
Gares métros
Habitat
Espaces commerciaux / ludiques
Bureaux / affaires / Hôtels
Equipements publics
Friches tertiaires
Espaces portuaires
Bâtiments
Contructions temporaires
Bâtiments comportant un hôtel de luxe
Parkings
Shopping mall
Espaces Verts
Accès au rivage
N
0
500m

2010（平成22）年


Origine des visiteurs sur MM21 (%)
5,4%
4,5%
9,9%
17,3%
61,6%
Yokohama
Kanagawa
Tôkyô
Chiba et Saitama
autres


Objet de la venue sur Minato Mirai 21 en 2004 (en milliers de personnes)
9 000 (21%)
4 000 (10%)
29 000 (69%)
Loisirs
Affaires
Employés


Objets de la visite sur MM21
60
50
40
30
20
10
0
23,5
49,9
44,1
17,6
2,2
15,3
3,7
7,8
26,8
3
7,5
Paysage
Shopping
Dîner
Amusement
Cérémonies
Evènements
Conférences
Business
Promenade
Hôtel
autre

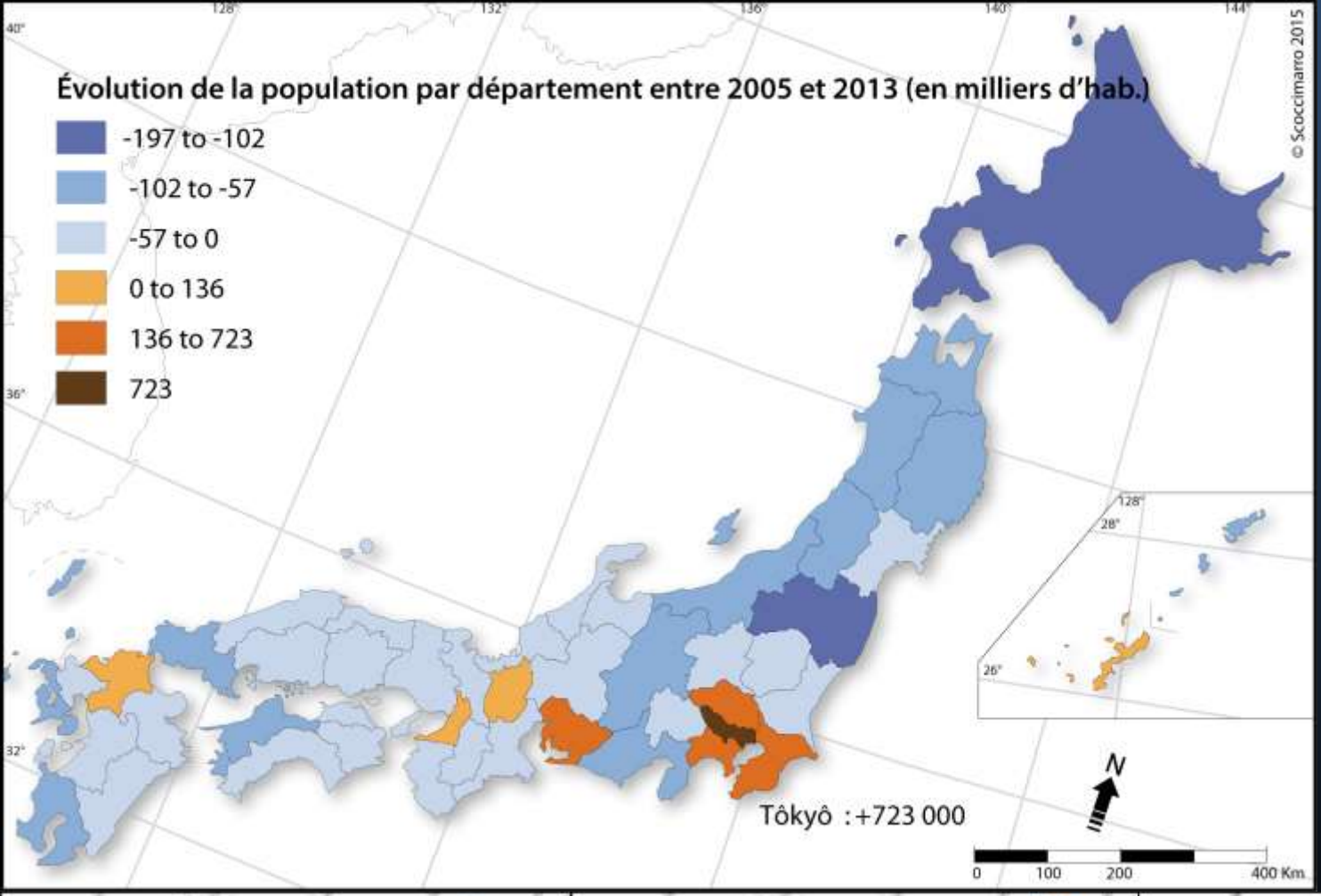
Zô no hana (la trompe d'éléphant) 5,7ha

基本計画（平成21年度時点）

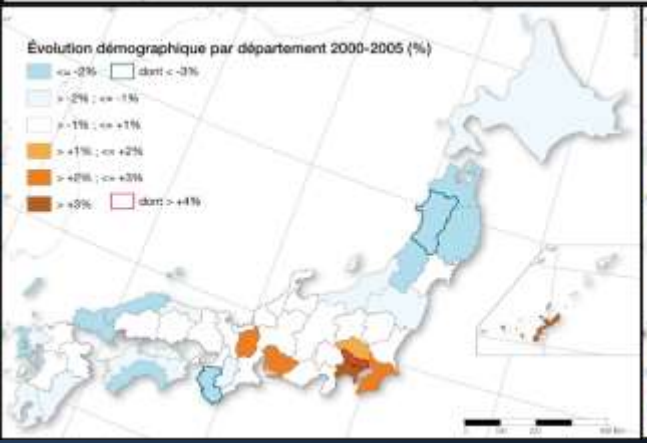
2009

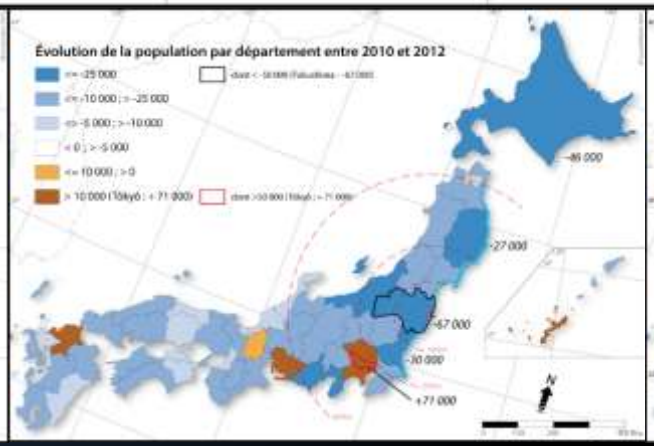
Du « retour au centre » (*Toshinkaiki* 都心回帰)
au « rush vers Tôkyô » (*Tôkyô ikkyokushûchû* 東京一極集中)

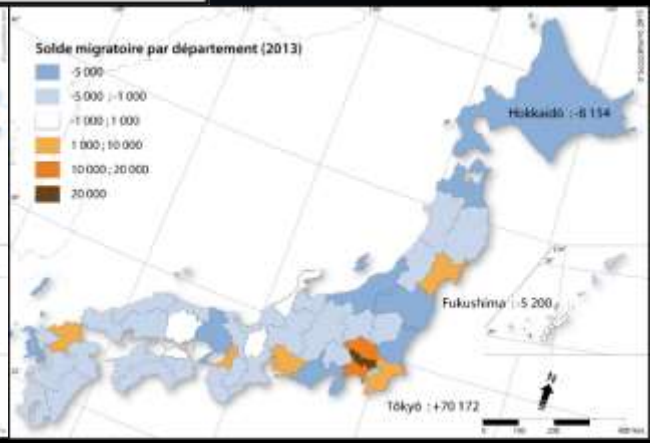
Le retour vers Tôkyô et la région capitale



vers Tôkyô :
+ 86 000 hab. en 2005
83 000 en 2008
56 000 en 2009
48 000 en 2010
44 000 en 2011
71 000 en 2013

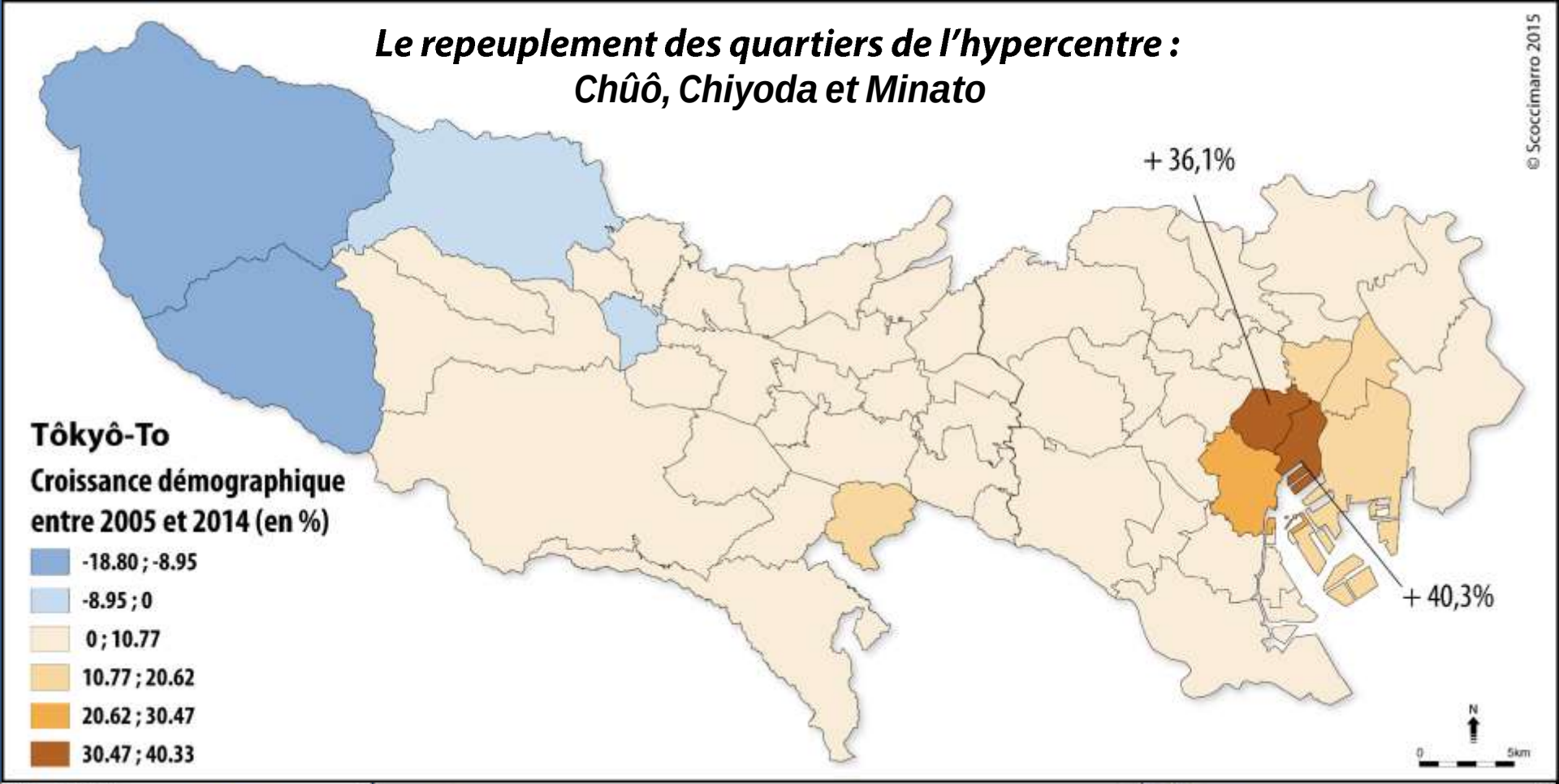


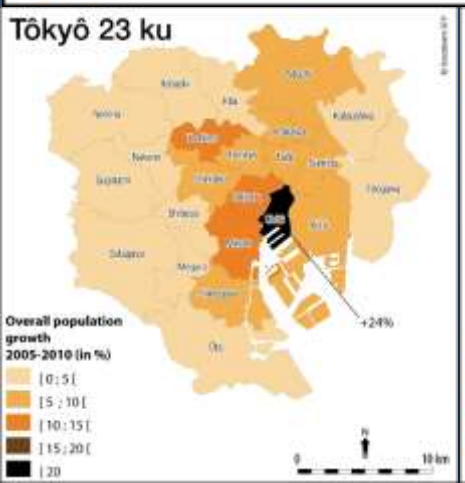


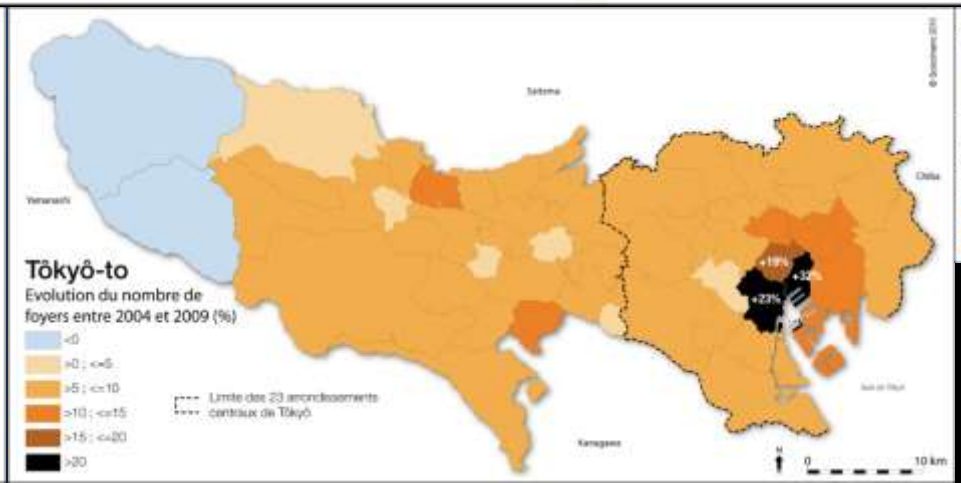


Le repeuplement des quartiers de l'hypercentre : Chûô, Chiyoda et Minato

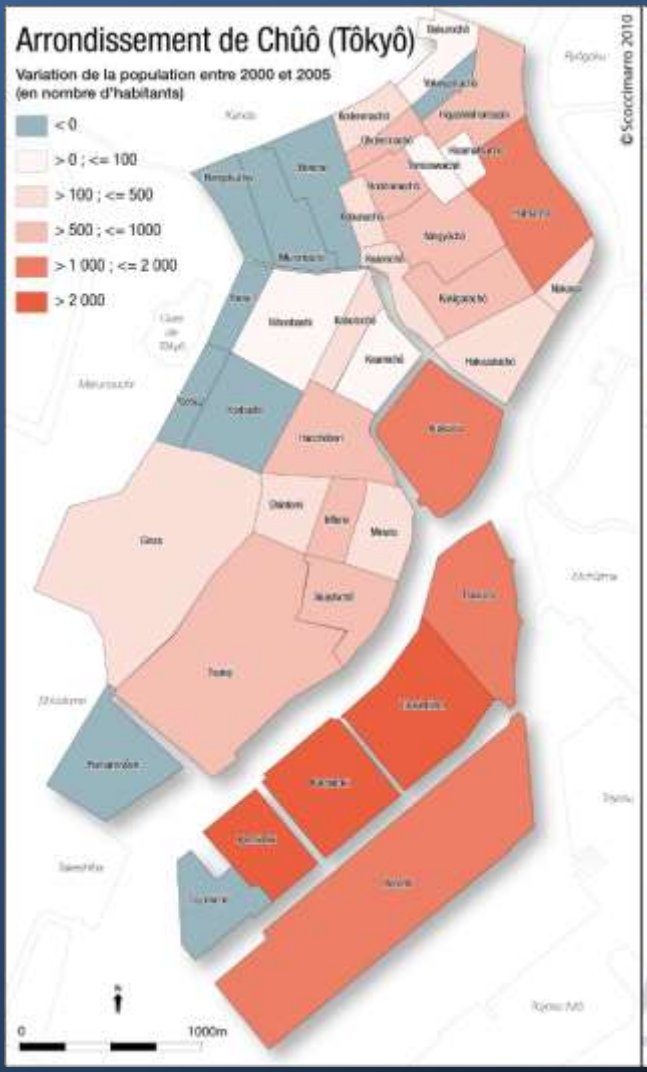
© Scoccimarro 2015

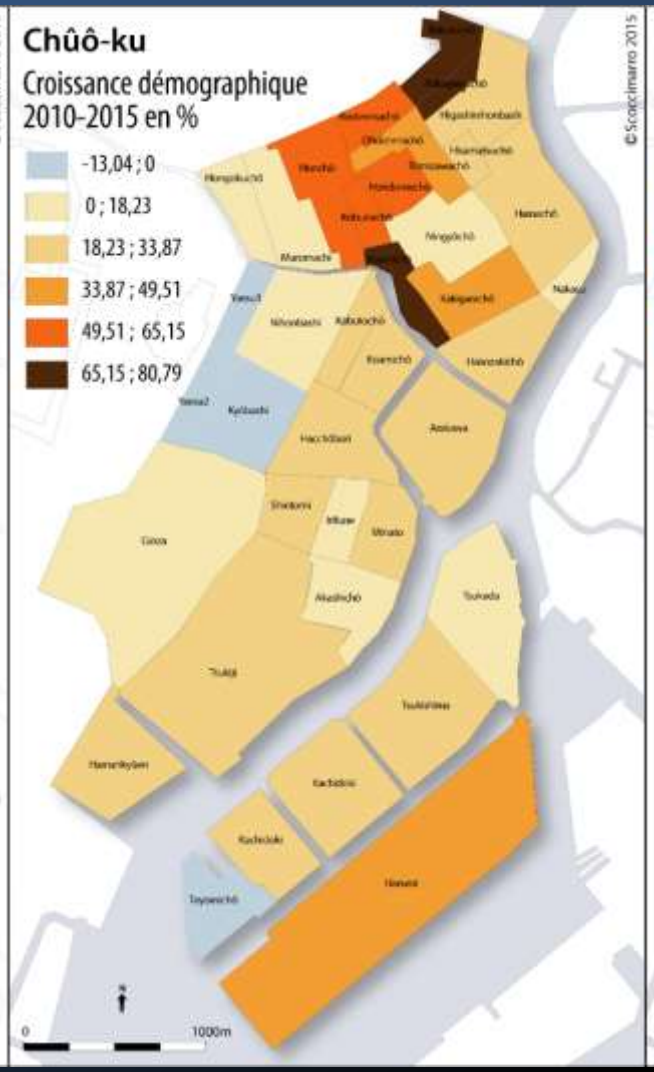


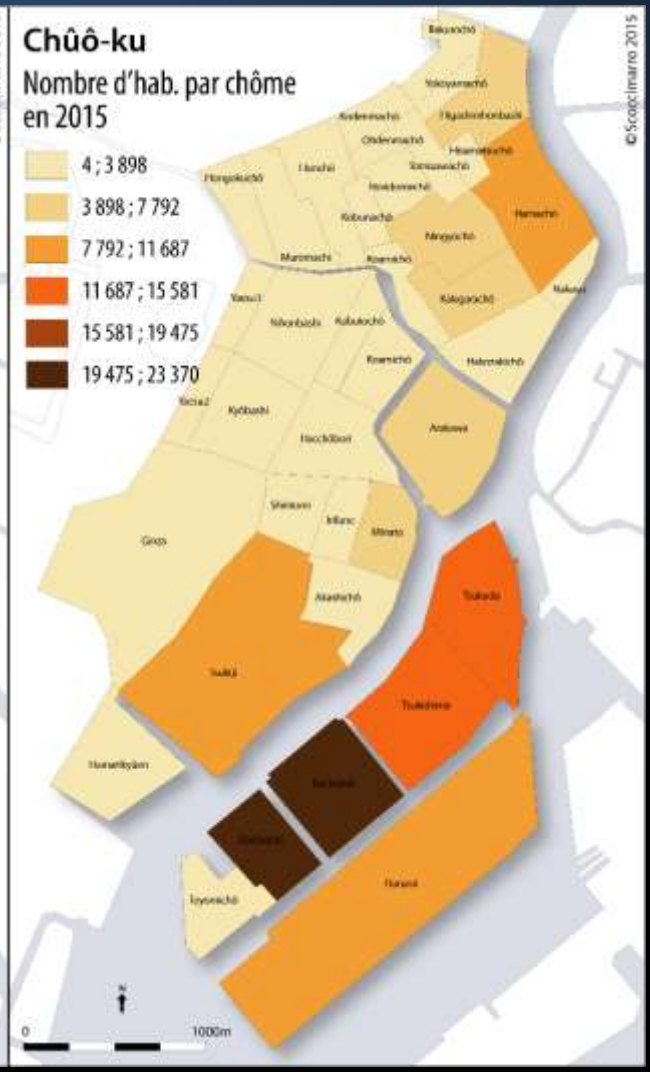


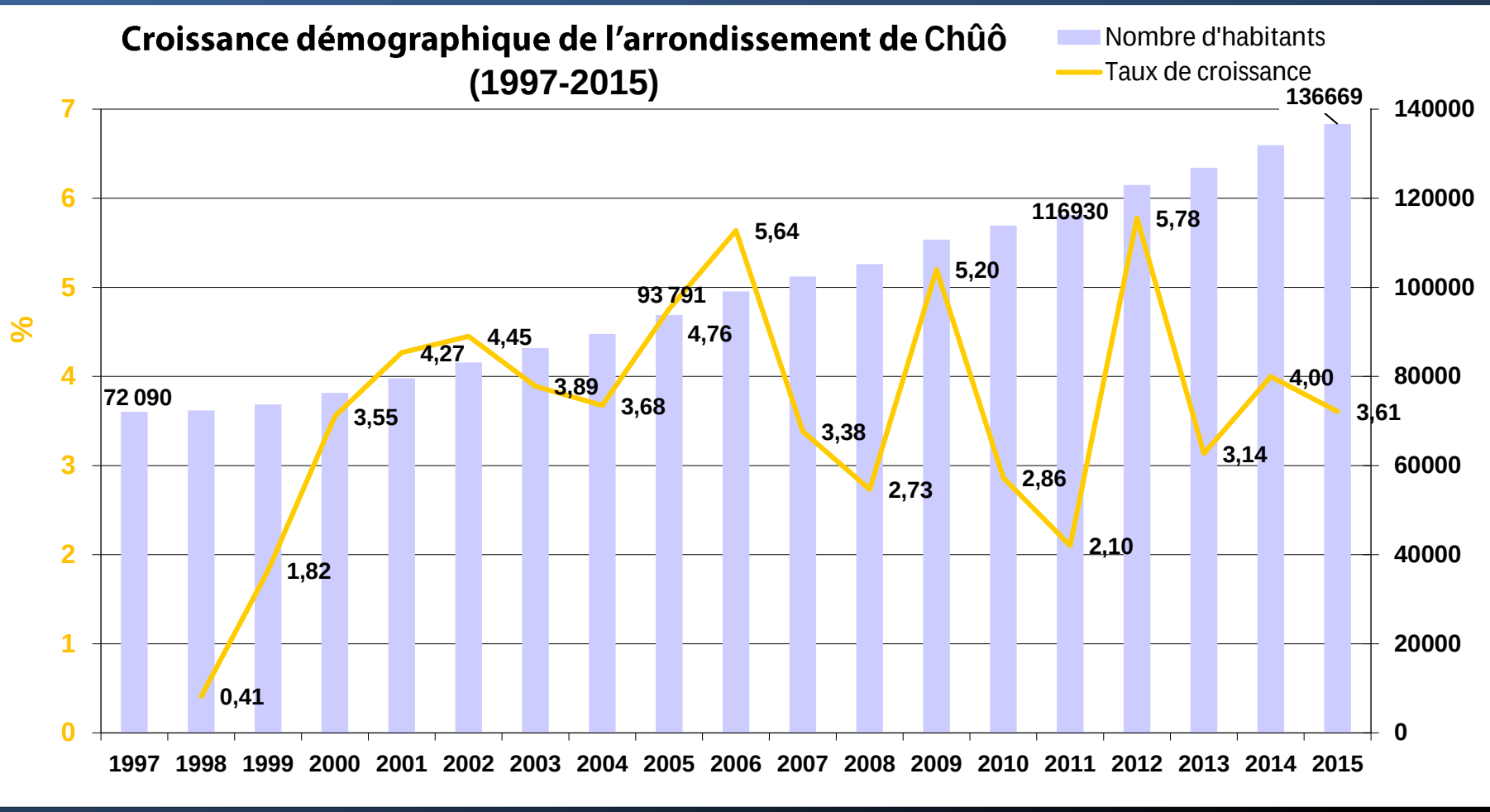


Le peuplement de l'arrondissement de Chûô 2000-2005 et 2010-2015





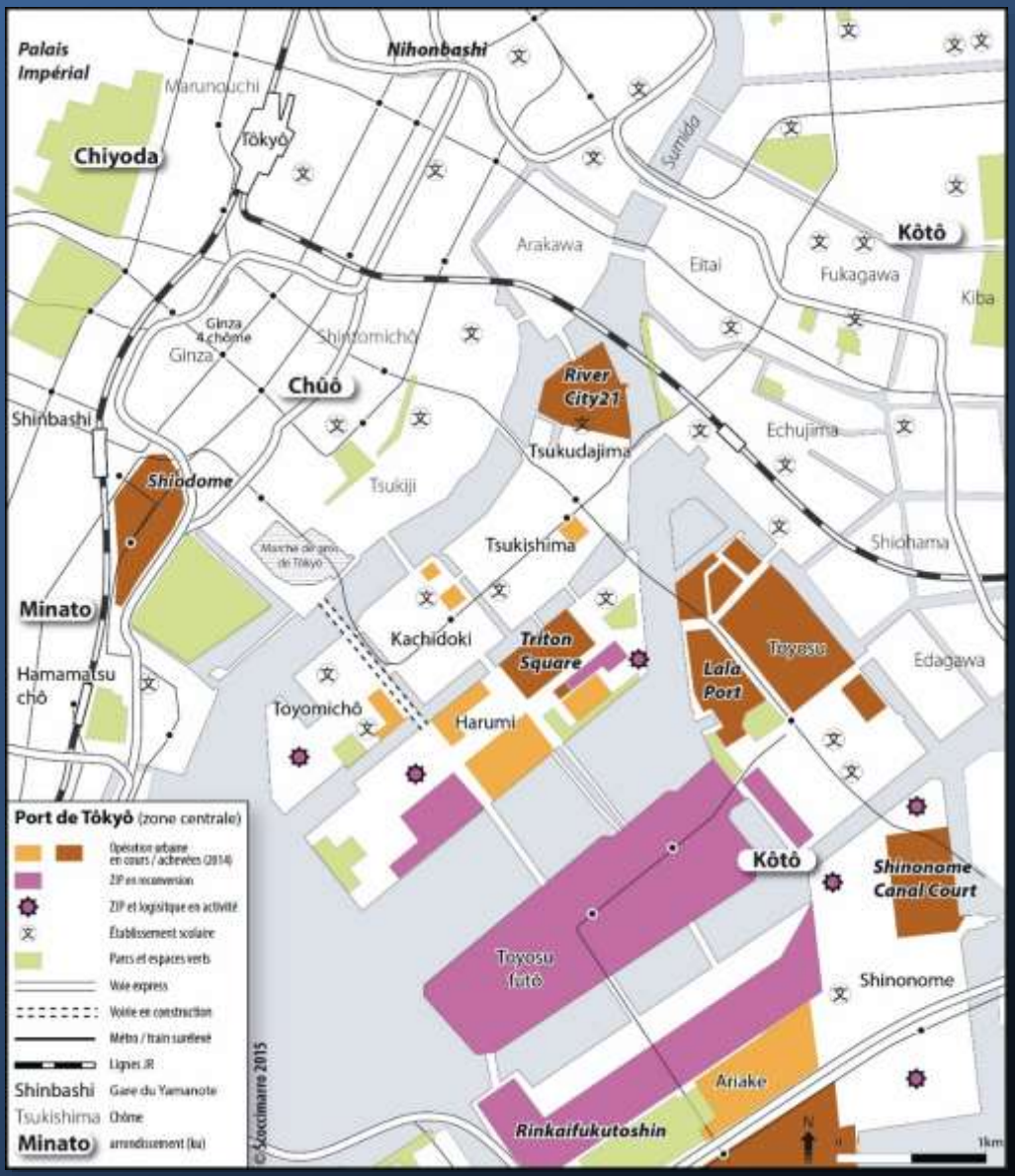


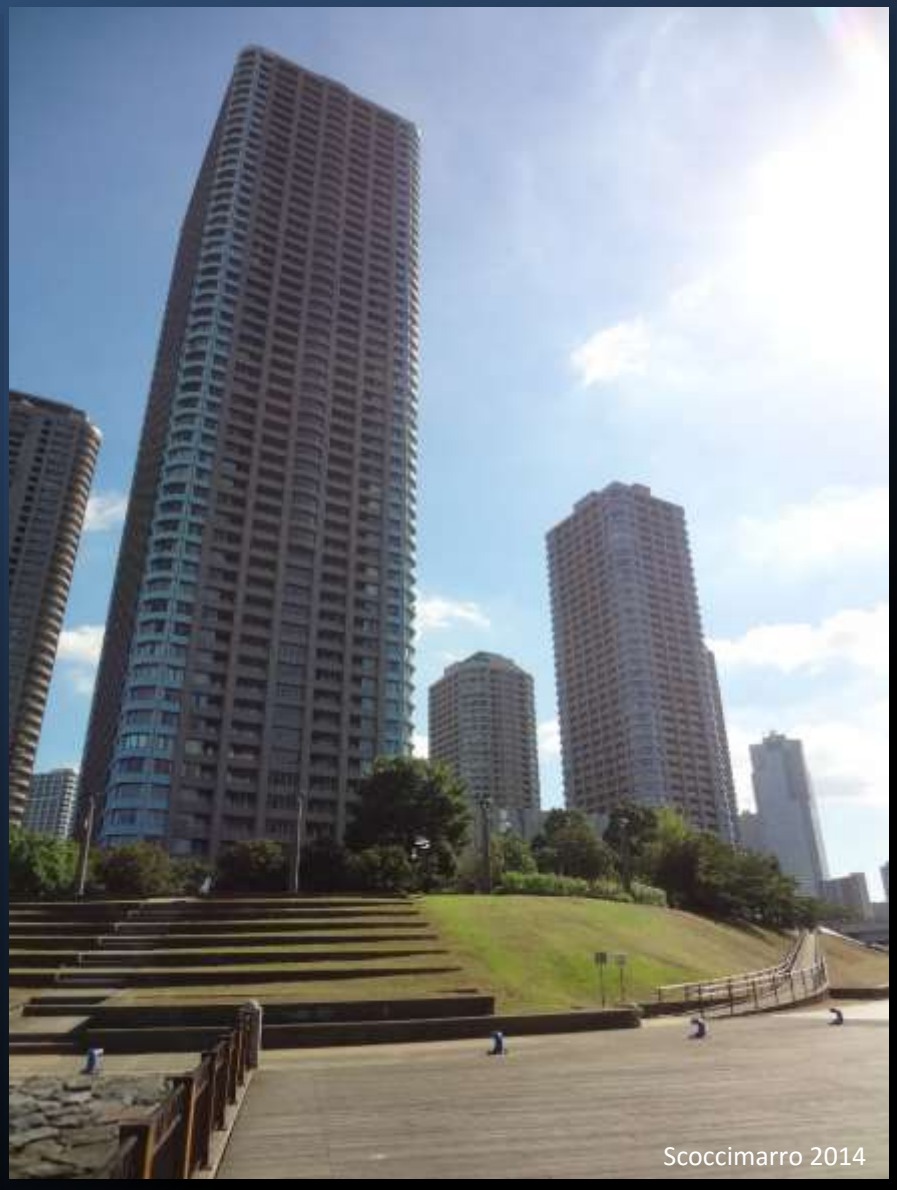


Croissance de 89,5% entre 1997 and 2015, la plus élevée pour une commune depuis 1947 au Japon

住民基本台帳による

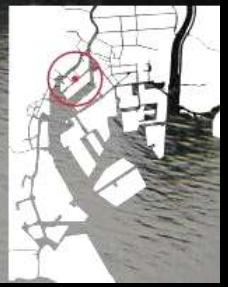
La verticalisation du front de mer

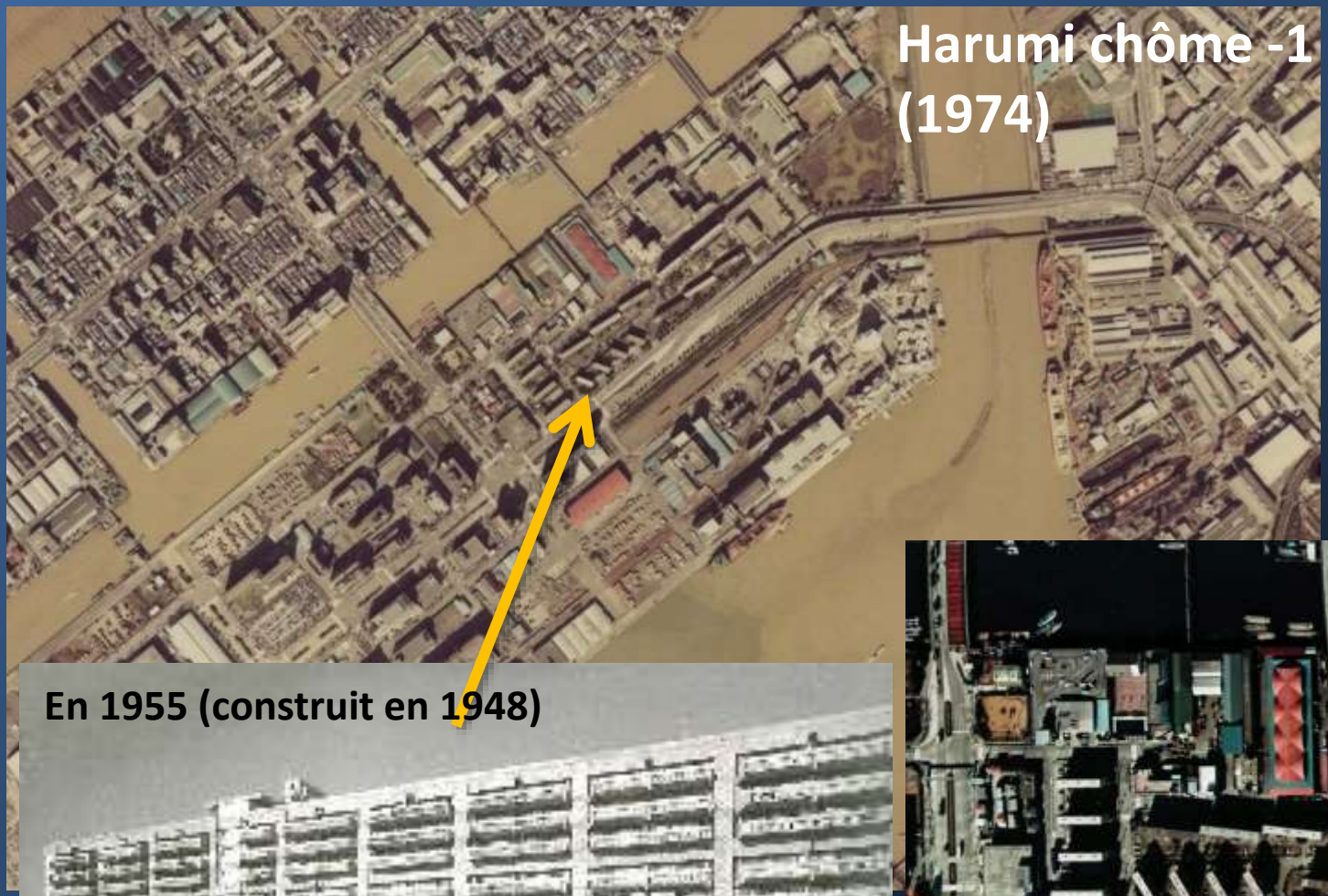


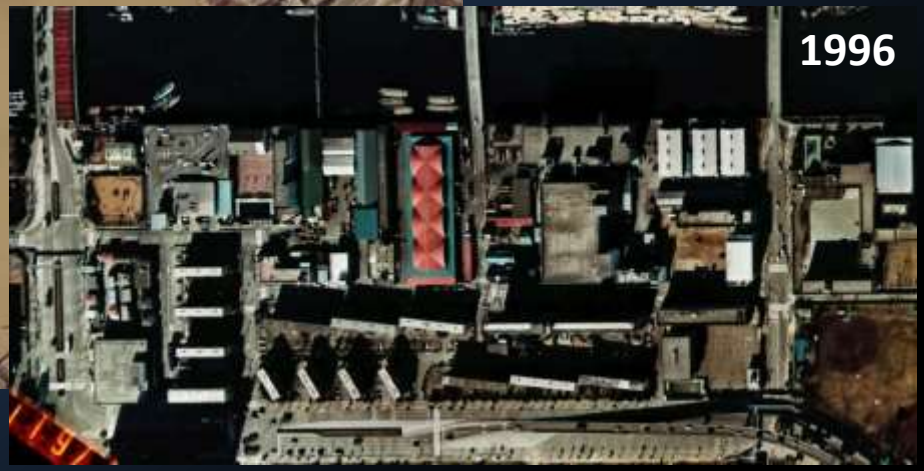


Harumi chôme -1 (Tritton Square) Chûô ku

- Opération mixte logements, shopping mall et immeubles de bureau
- Planifiée a la fin de bulle
- Menée par la toshisaisei, pour une de ses premières opérations non strictement résidentielle



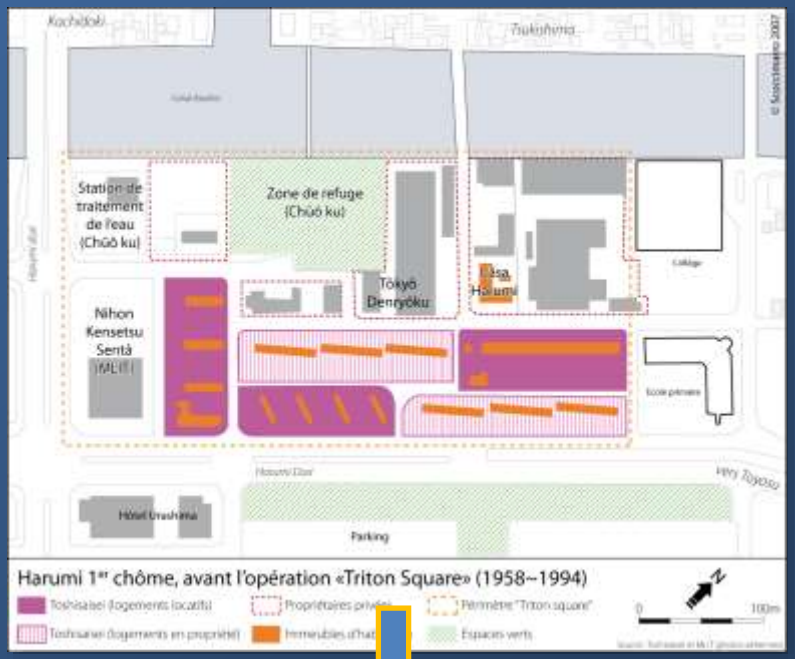


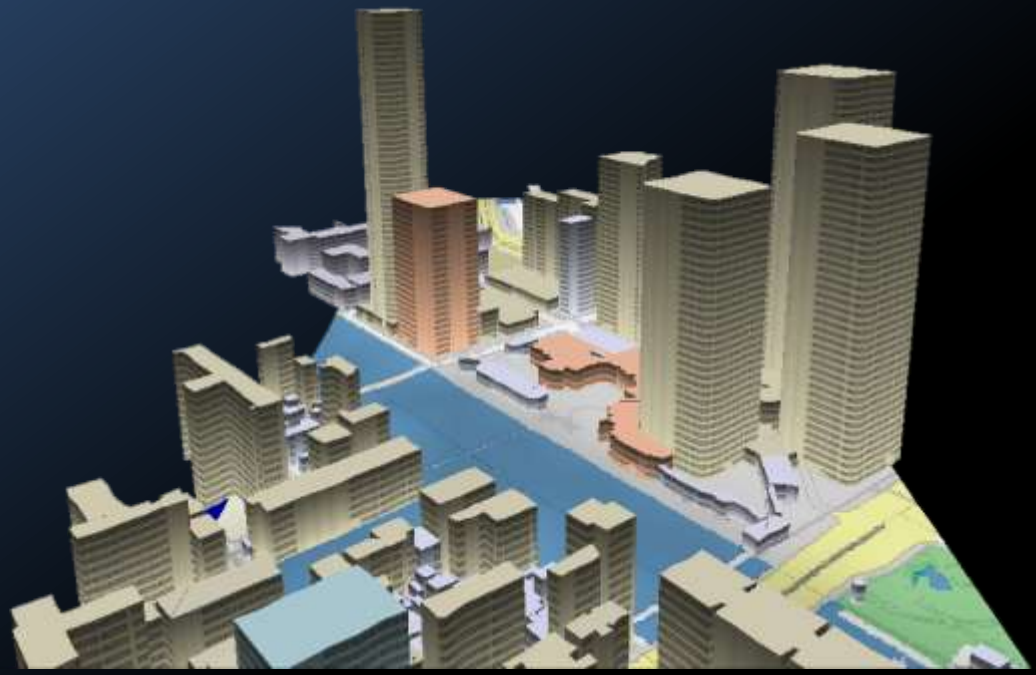


日本住宅公団

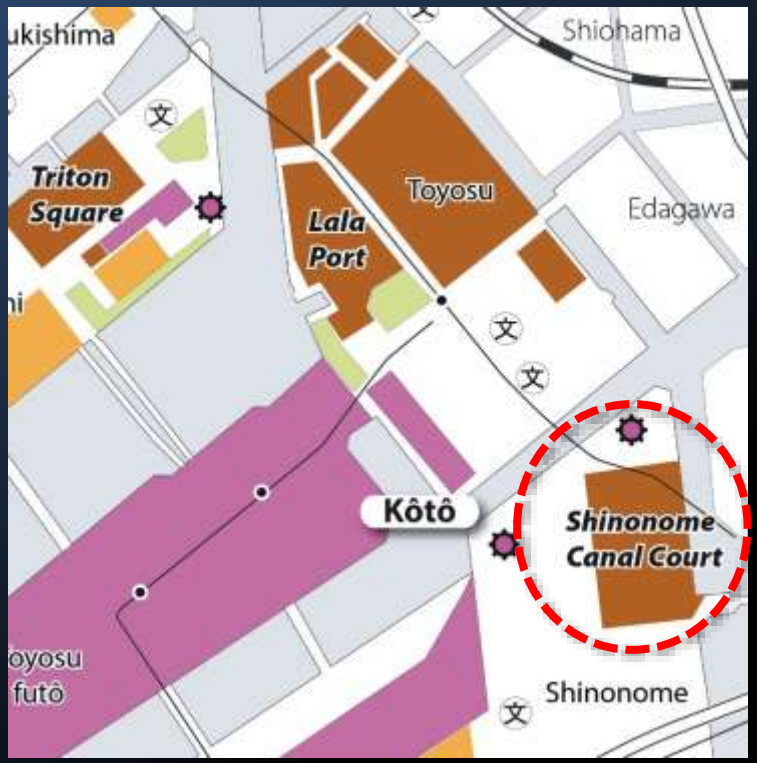
Premiers immeubles d’habitation équipés d’ascenseurs

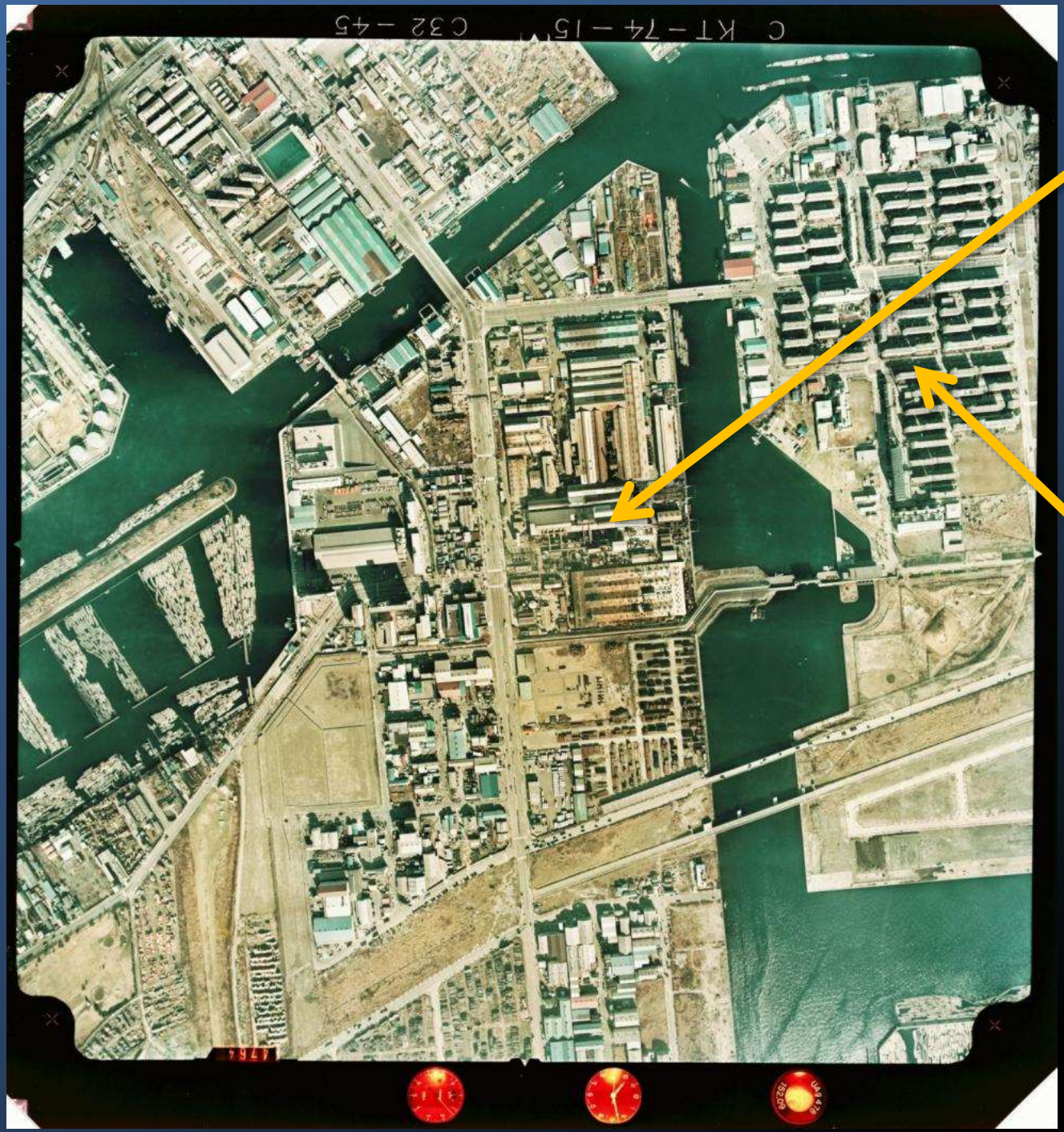
Le remembrement urbain de Harumi chôme-1 (Tritton Square) 11,3 ha





Shinonome Canal Court
(Kôtô-ku)
(Mistubishi+Toshisaisei)
16ha
6 000 unités




Shinonome
en 1974
aciéries
Mitsubishi
Heavy
Industries
18ha
都営住宅

Shinonome Canal Court

« W Comfort Towers »
1149 unités, 54 étages
Location : 58.36m2～194.88m²
1k :230 000 ￥/月 (1 770 €/mois)
Vente : 80m2 : 48 800 000￥(374 919 €)
4600€ /m2

Toshisaisei

Mitsubishi jisho

Tôei jûtaku
Tatsumi-danchi

17 000 hab./km²

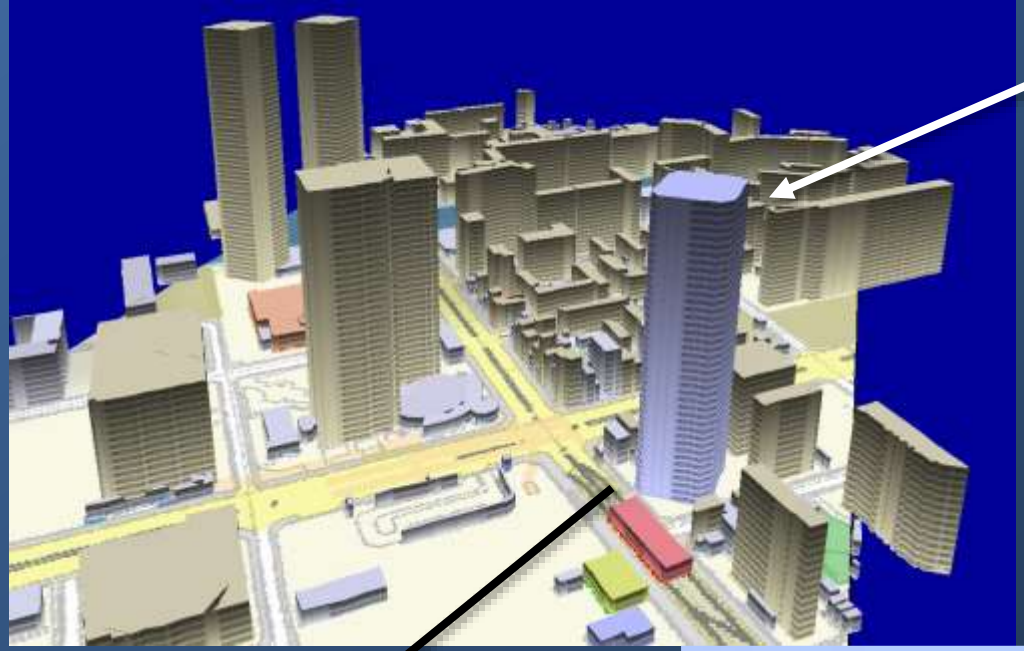
40 000 hab./km²

1712 unités 1k~4ldk
101,600～285,700￥/月 (800-2100 €/m)

Aeon
(Shopping mall)

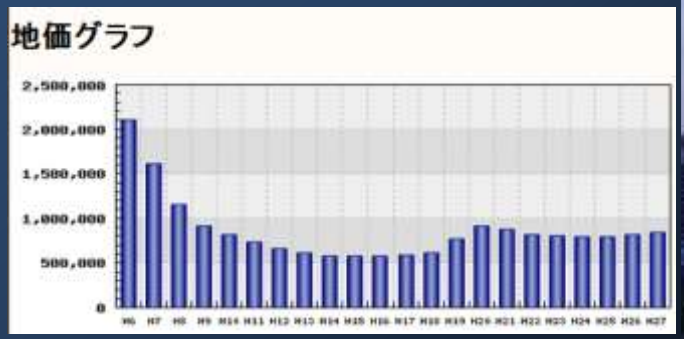
Prix moyen de l'ancien a Paris en novembre 2015 : 8020€

Shinonome, Kôtô-ku Tôkyô Scoccimarro 2014

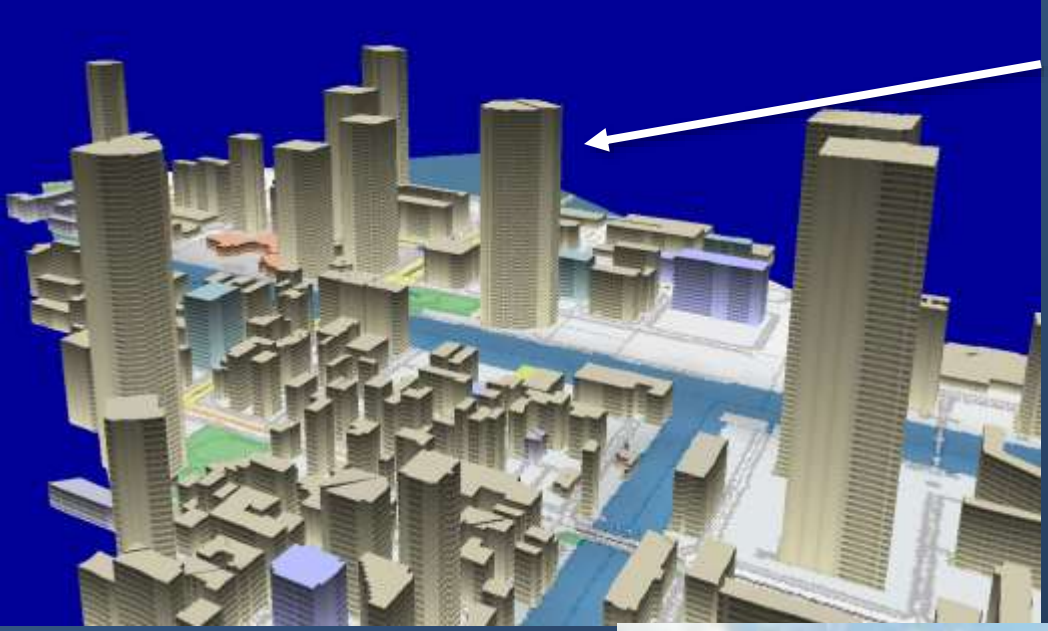


Toyosu *shieru tawâ* (Ciel Tower) Toshisaisei

395 unités 1k~4ldk
152,200～328,000 ￥/月 (1150-2500 €/mois)
charges : 6500￥/月 (50€/mois)



Scoccimarro 2015



Harumi 3 Toshisaisei
“Baycity Harumi Sky link tower”

395 unités
1k au 35-49e étage
50 m^2
192,000 ￥ /月 (1 476 €/mois)
Charges : 5000 ￥ /月 (40€/mois)
72 m^2 : ￥262 900 (2000€/mois)

Scoccimarro 2014

Harumi 3 Mitsui-Sumitomo : "Deux Tours Canal & Spa"

1,450 unités
52 étages
55.77m^2～123.77m^2
8 700 €/m2 au 6e étage
9 300 €/m2 au 27e étage
10 000 €/m2 au 50e étage

Livrée en mai 2016

Scoccimarro 2015

Ginza Yurakucho
〔銀座・有楽町エリア〕

老舗百貨店からラグジュアリーな
ブランドショップ、
さらに有楽町へ足を伸ばせば
映画館等エンターテイメント施設も充実。
暮らしの楽しみを広げてくれる街。

電車で5分 現地から徒歩9分の
都営大江戸線「勝どき」駅から「銀座一丁目」駅まで5分(4分)
※「月島」駅で東京メトロ有楽町線に乗り換え

バスで15分 現地より徒歩2分(約160m)の「ホテルマリナーズコート東京前」バス停
(都営バス)から「銀座四丁目」バス停まで15分

クルマで4分(約2.3km) ※一般道利用 ※銀座四丁目交差点まで
自転車で12分(約2.3km) ※銀座四丁目交差点まで

Scoccimarro 2015

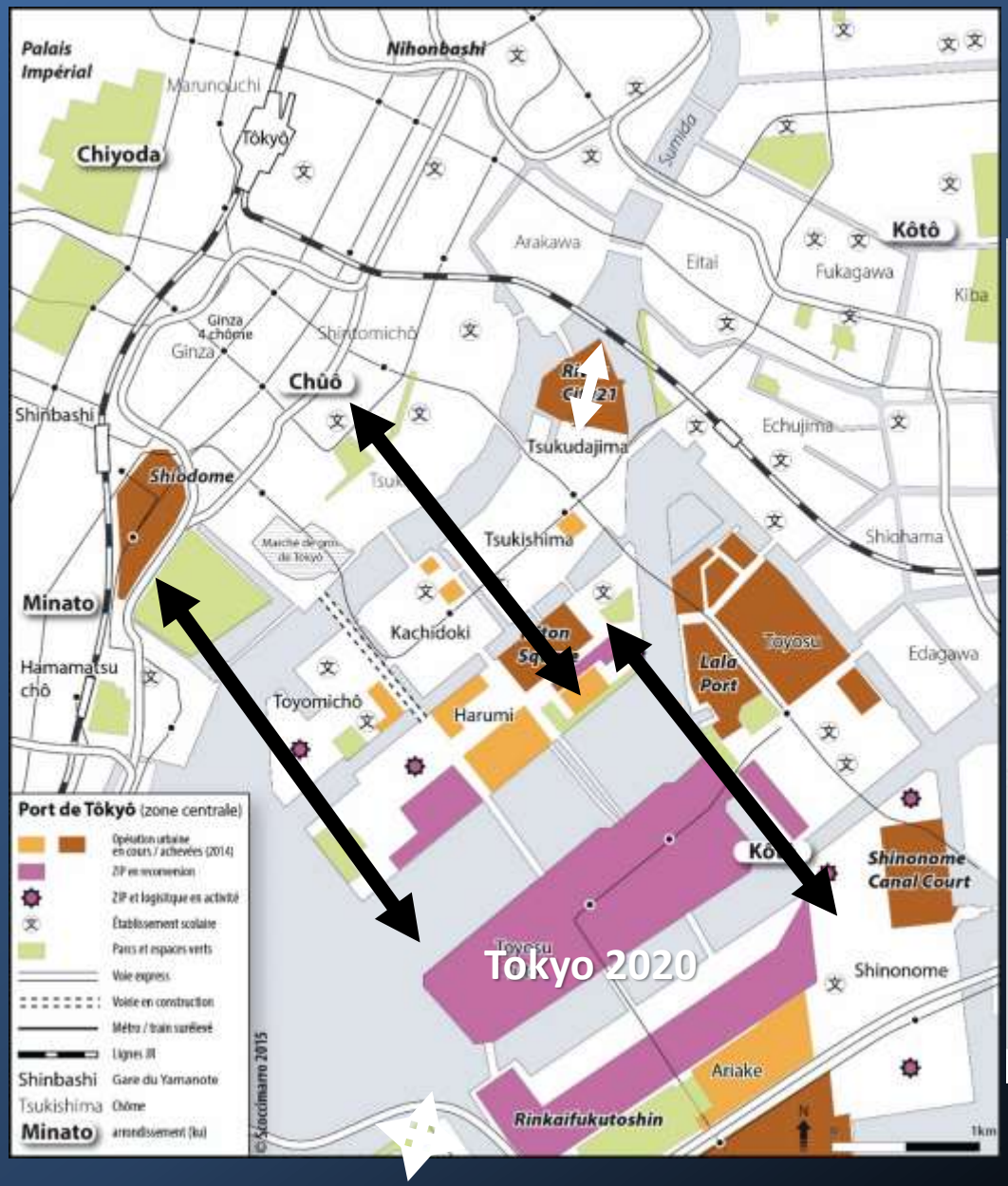
2015

Fronts de mer et skylines de Tôkyô

Scoccimarro 2014

Scoccimarro 2015

Scoccimarro 2014

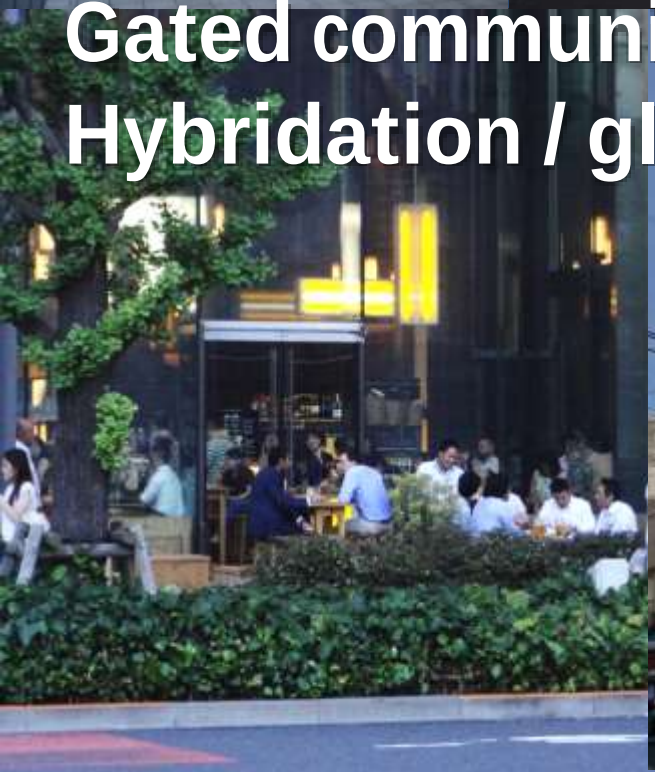


※掲載のエリア概念図は、一部道路・路線・駅等を抜粋して表記しています。

Quelle ville ?

Scoccimarro 2007

Gentrification ?
Gated communities ?
Hybridation / globalisation du centre ?



Scoccimarro 2015

Tatsumi-danchi
(Tôei jûtaku)

Scoccimarro 2014

Tatsumi-danchi
(Tôei jûtaku)

Scoccimarro 2014

Tsukudajima
Nishinaka dôri
30
Scoccimarro 2014

Tsukudajima
Nishinaka dôri

Scoccimarro 2014

ランキング

面積（小）

1位 台東区 10.08㎢
2位 **中央区 10.09㎢**
3位 荒川区 10.20㎢

出典：特別区職員ハンドブック2013

高齢化率（低）

1位 **中央区 15.9%**
2位 港区 17.2 %
3位 江戸川区 18.1 %

出典：平成22年総務省統計局「国政調査」

出生率

1位 港区 12.4%
2位 **中央区 11.6%**
3位 千代田区 9.6%

出典：平成24年東京都福祉保健局

昼夜間人口比率

1位 千代田区 1738.8倍
2位 **中央区 493.6倍**
3位 港区 432.0倍

出典：平成22年総務省統計局「国政調査」

水辺率

1位 **中央区 18.3%**
2位 江東区 12.6%
3位 江戸川区 10.4%

出典：「東京の土地利用」平成18年東京区部による

継続居住意向

1位 **中央区 84.5%**
2位 武蔵野市 83.2%
3位 文京区 83.2%

出典：平成26年ライブドアニュース

土地公示価格

1位 **中央区銀座4-5-6 2960万円**
2位 千代田区丸の内2-4-1 2870万円
3位 **中央区銀座5-3-1 2610万円**

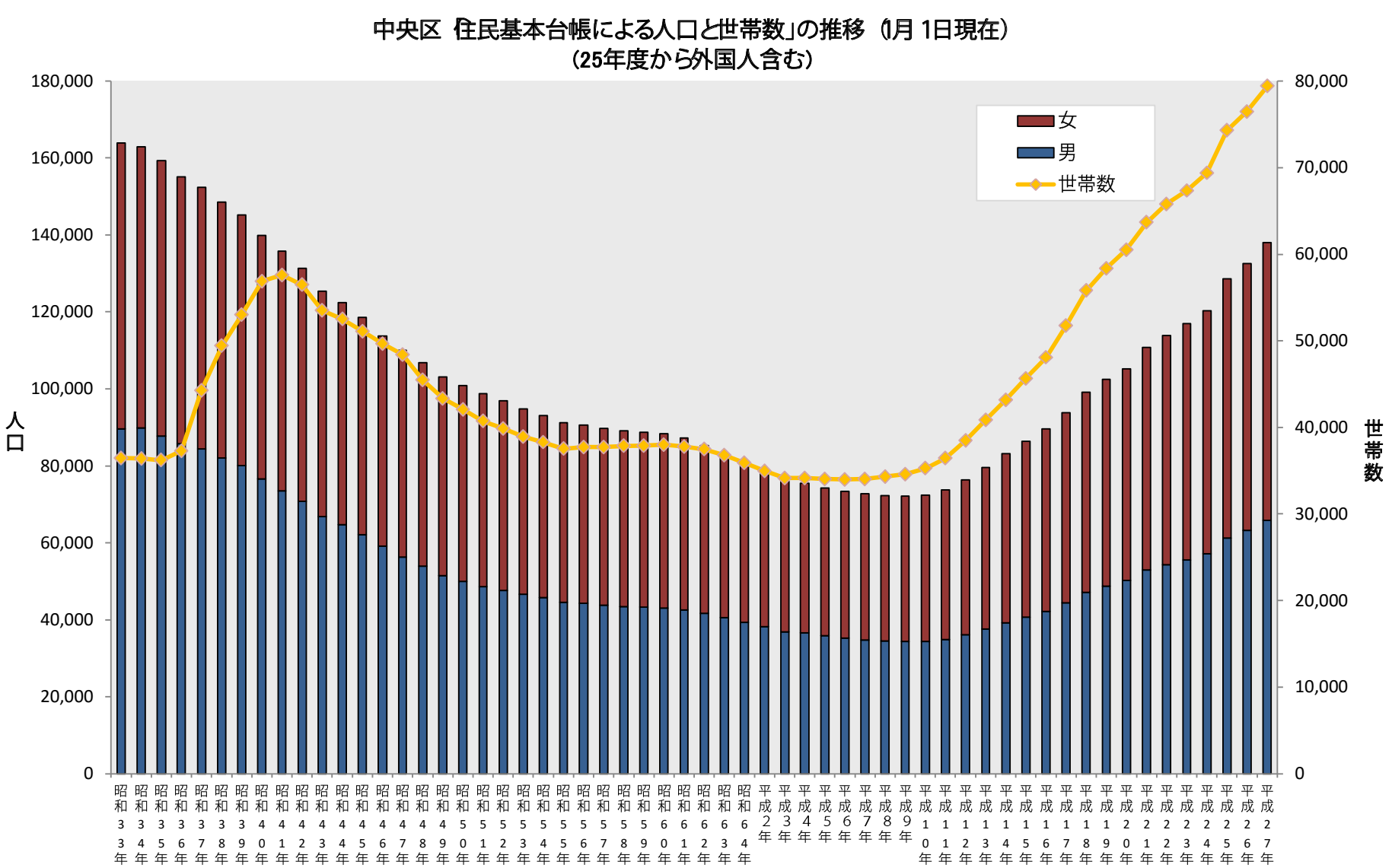
出典：平成26年国土交通省土地・建設産業局

超高層建築物住宅棟数

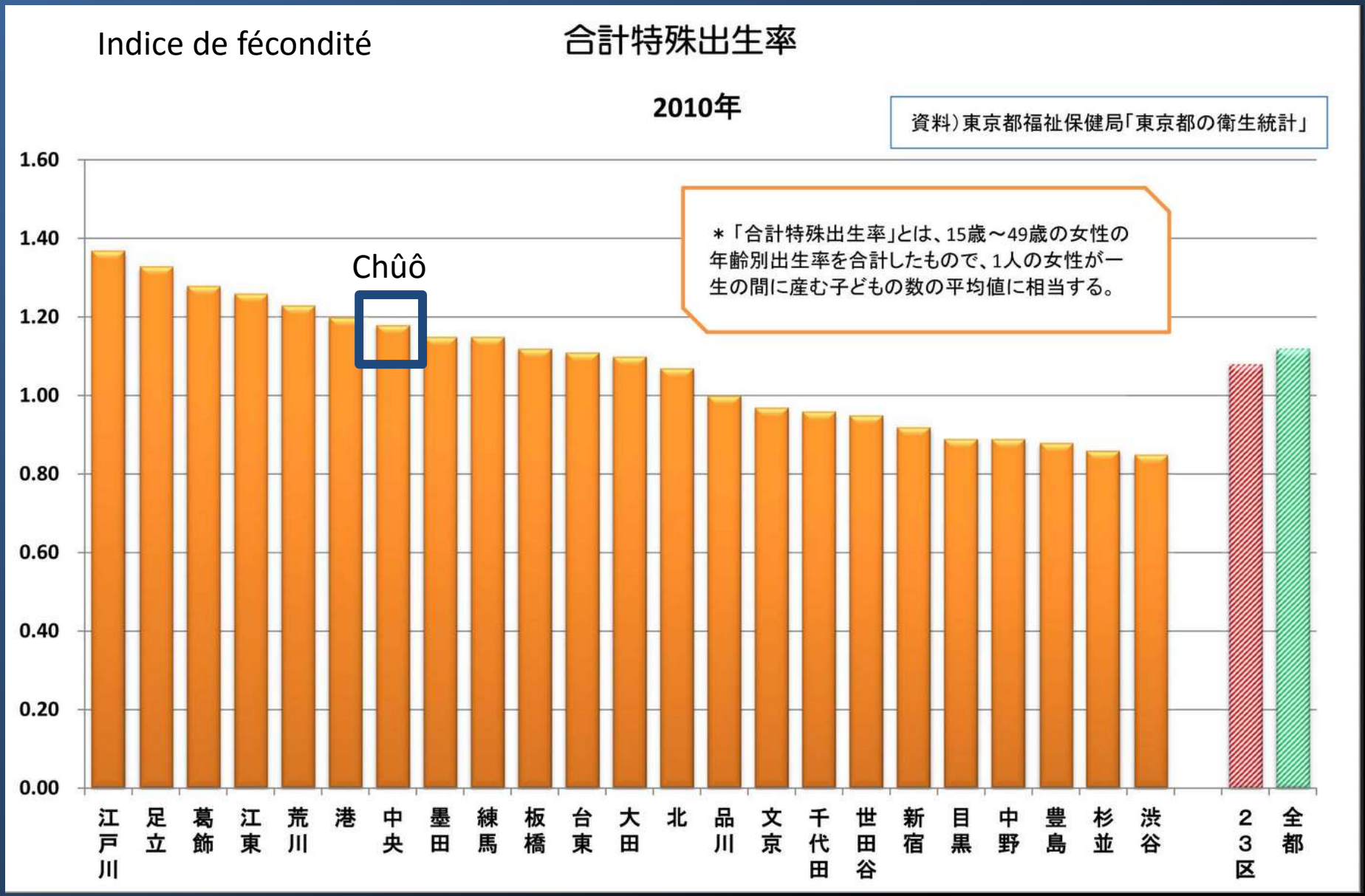
1位 港区 142棟
2位 **中央区 52棟**
3位 江東区 52棟

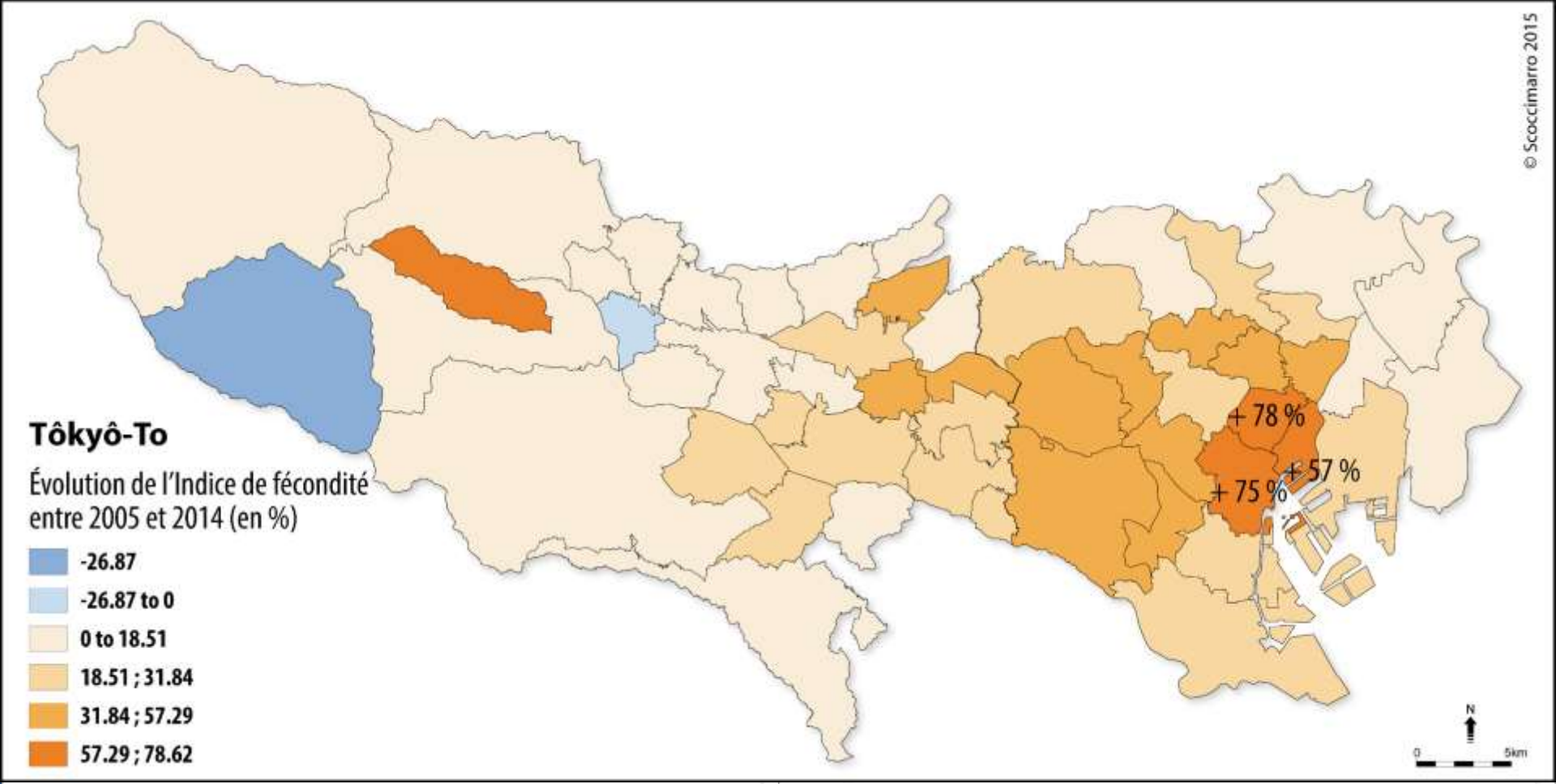
出典：平成25年建築統計年報

Evolution démographique du Chûô ku 1958-2015

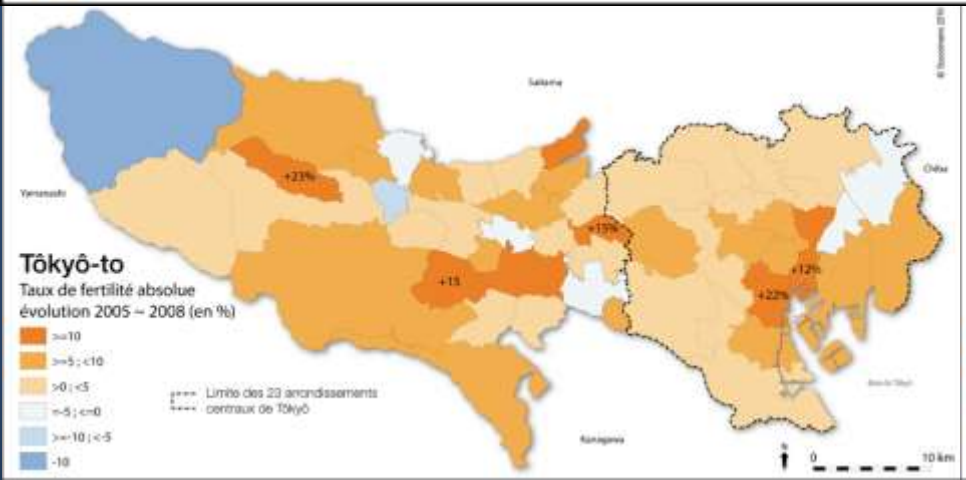


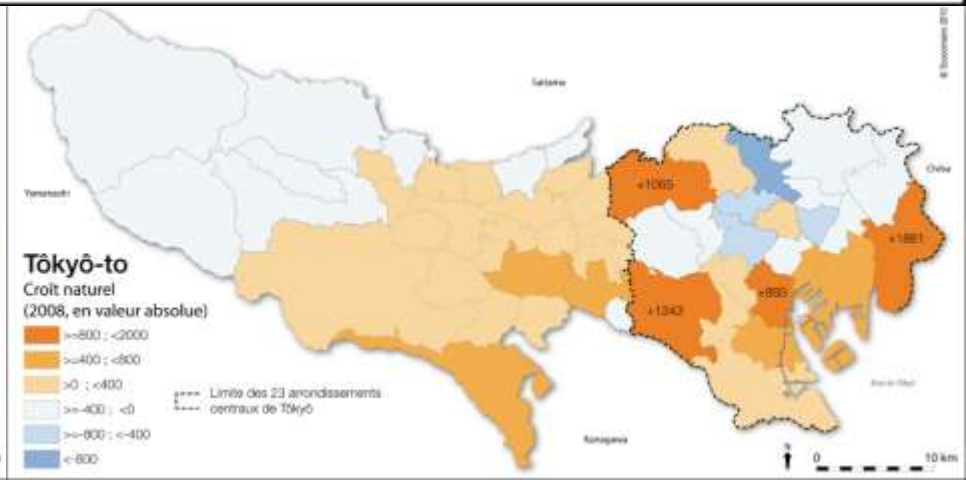
Indice de fécondité



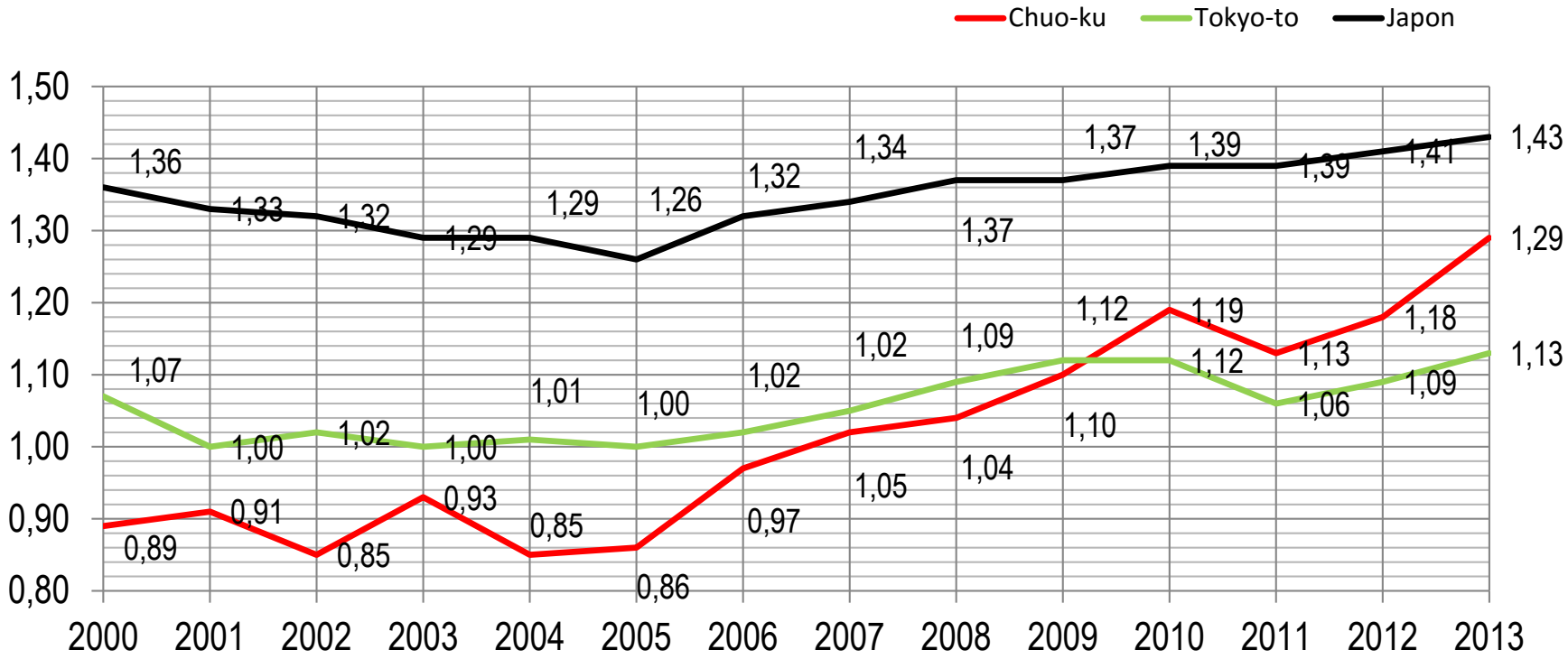


© Scoccimarro 2015

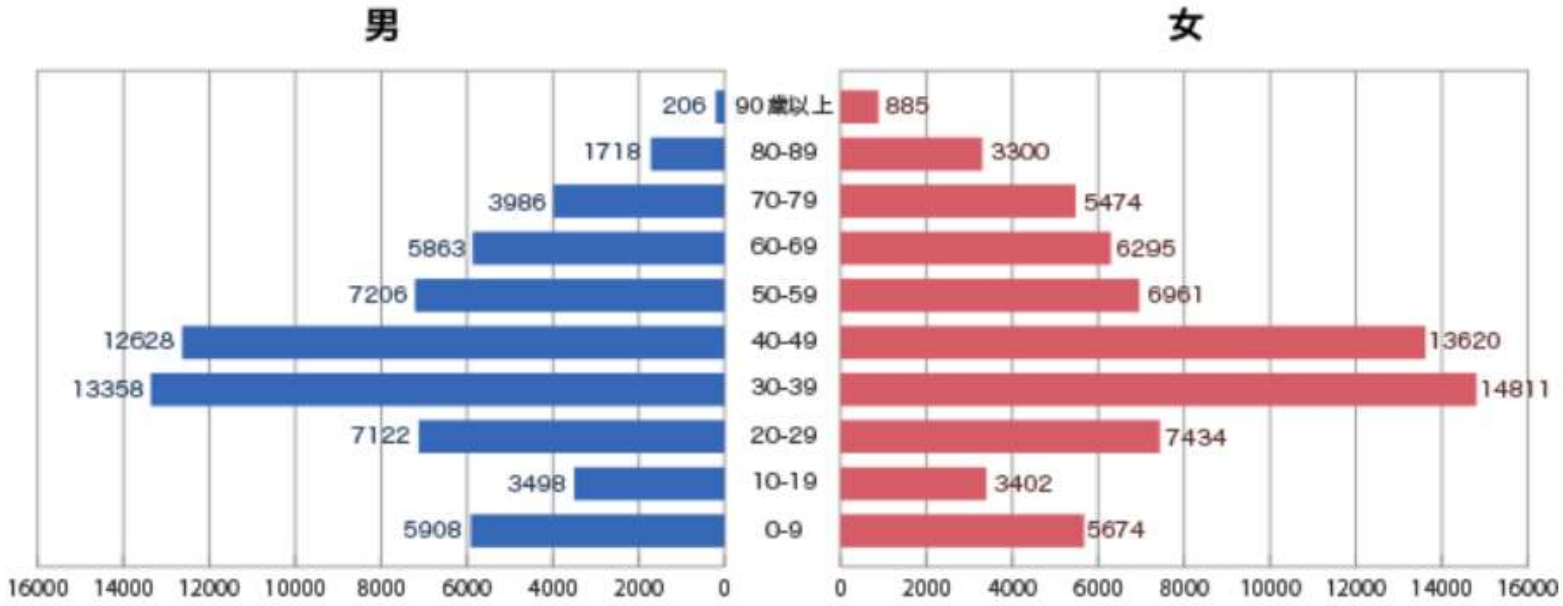




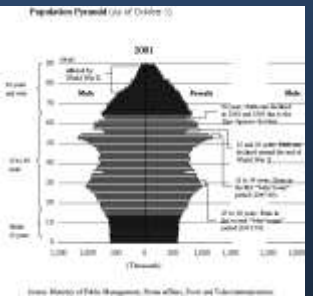
Évolution des indices de fécondité entre 2000 et 2013

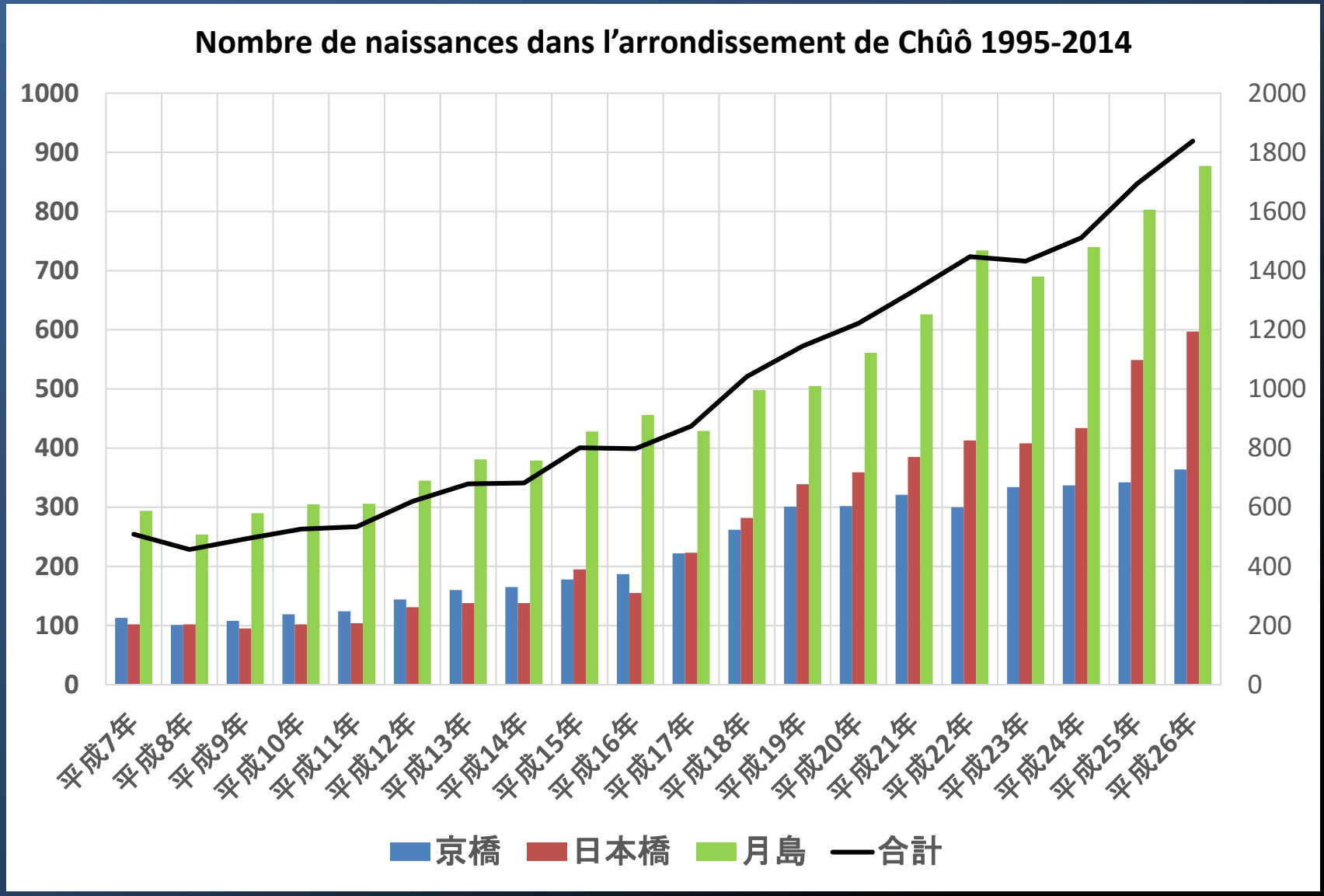


人口（年齢別）



中央区では相次ぐマンションの建設の影響で、３０・４０歳代を中心とした子育て世代の割合が高いのが特徴です。それに合わせて出生数も年々増加をしています。その結果、中央区では保育施設の充実など、子育て支援に関した多くの施策を行っています。




Nombre de naissances dans l’arrondissement de Chûô 1995-2014
1000
900
800
700
600
500
400
300
200
100
0
2000
1800
1600
1400
1200
1000
800
600
400
200
0
平成7年
平成8年
平成9年
平成10年
平成11年
平成12年
平成13年
平成14年
平成15年
平成16年
平成17年
平成18年
平成19年
平成20年
平成21年
平成22年
平成23年
平成24年
平成25年
平成26年
京橋
日本橋
月島
合計

Kesennuma en 1913

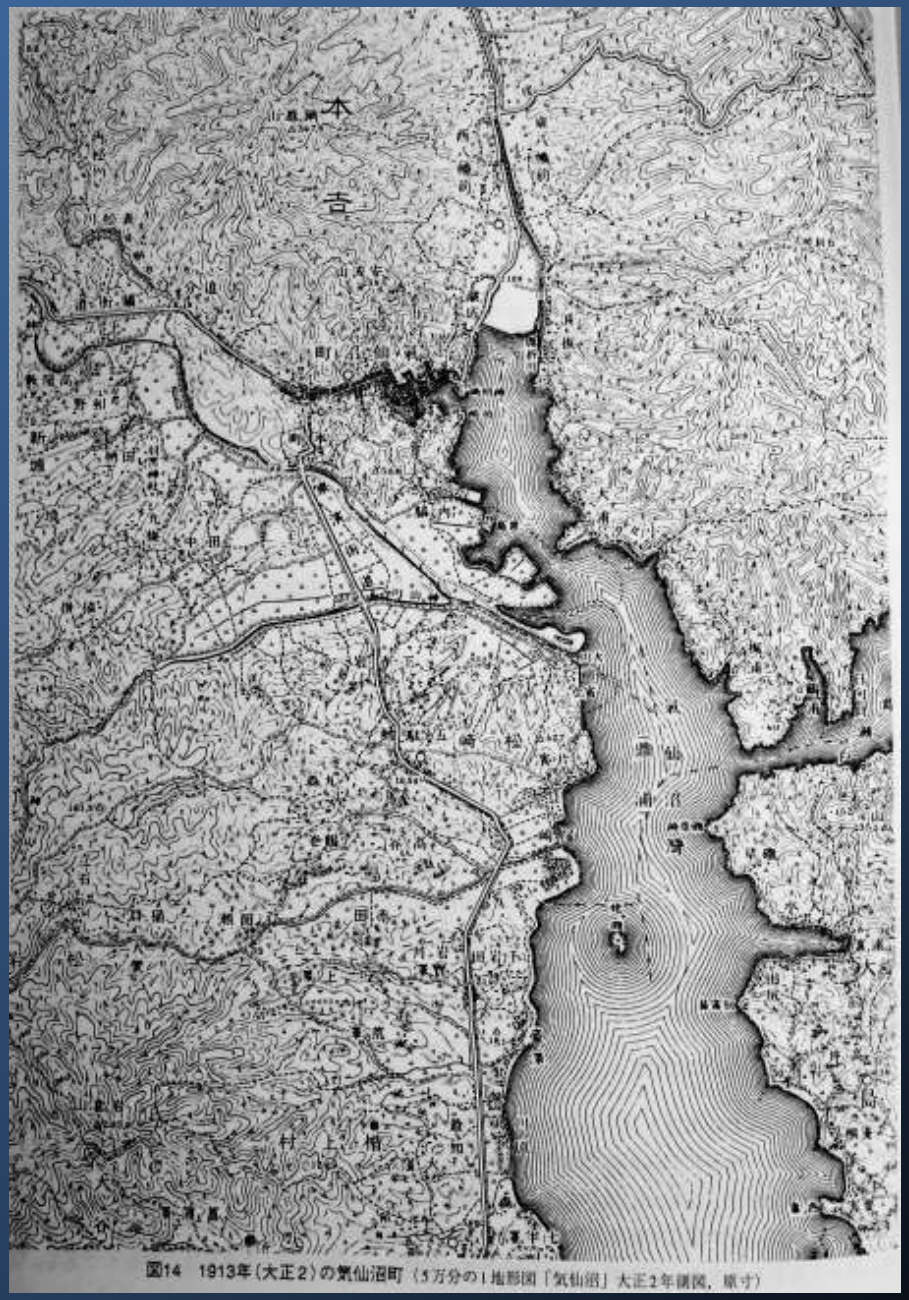


図14　1913年（大正2）の気仙沼町（5万分の1地形図「気仙沼」大正2年調製，原寸）

Kesennuma en 1994

図15　現在の気仙沼市（5万分の1地形図「気仙沼」平成6年修正，原寸）

Source :HIRAOKA Akitoshi 平岡昭利 (2006), Tôhoku, chizu de yomu hyakunen 東北、地図で見る百年 ,Tôkyô, Kokonshoin, 174 p.

Kesennuma

終